



الشخصية كرمز تاريخي في رواية عبد الله سراج "سليك هوكلر"

الشخصية كرمز تاريخي في رواية عبد الله سراج "سليك هوكلر"

حسين جهلال حميد

المديرية العامة لتربية كلار / تربية كلار

Hussenjalal086@gmail.com

أ.د. ابراهيم عبدالرحمن محمود

جامعة كهرميان. كلية تربية الاساس. قسم الكوردي

Ibrahim.jaff@garmian.edu.krd

الكلمات المفتاحية: الرموز والأنواع والمبادئ، والشخصيات التاريخية، عبد الله سراج.

كيفية اقتباس البحث

حميد , حسين جهلال , ابراهيم عبدالرحمن محمود , الشخصية كرمز تاريخي في رواية عبد الله سراج "سليك هوكلر" , مجلة مركز بابل للدراسات الانسانية , حزيران ٢٠٢٦ , المجلد: ١٦ , العدد: ٦

هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف والنشر (Creative Commons Attribution) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث ومشاركته مع الآخرين بشرط نسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو استخدامه لأغراض تجارية.

Registered مسجلة في
ROAD

Indexed فهرسة في
IASJ

Personality as a historical symbol in Abdullah Saraj's novel Slick Hockler

Hussein Jalal Hamid

General Directorate of Klar Education / Klar Education

Hussenjalal086@gmail.com

D. Ibrahim Abdulrahman Mahmoud

Garmian University - College of Basic Education - Kurdish
Department

Ibrahim.jaff@garmian.edu.krd

Keywords : Symbols, types and principles, historical figures, Abdullah Saraj.

How To Cite This Article

Hamid , Hussein Jalal , Ibrahim Abdulrahman Mahmoud ,Personality as a historical symbol in Abdullah Saraj's novel Slick Hockler ,Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, june 2026,Volume:16,Issue 6.



This is an open access article under the CC BY-NC-ND license
(<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)

[This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

Abstract

This research, entitled Personality as a Historical Symbol in Abdullah Saraj's Novel (Slikook Hockler), is an attempt to show the characters that are used as historical symbols in the novel, as the author, for some socio-political reasons, has used them as symbols for the historical characters in accordance with the needs of the text and the obvious characters outside the text.

Symbols are a means of expressing unspoken concepts, in which messages appear in the light of symbols. Symbols make us feel a kind of obscurity and loss. Symbols have deep roots in all humanities and natural sciences, especially in the field of literature and art, has been able to give a high and beautiful image to literary works in all literary genres, at the same time symbols are a powerful and effective factor.



This issue is of interest to researchers in Kurdish research and needs further research. Therefore, we have rewritten this research on this issue. Symbols are an important tool for writers to express the subjects, events and characters that have difficulty in expressing them openly. Readers can reveal hidden subjects and characters through symbols. Slick Hockler's novel is one of the most historical characters used as a symbol, so we thought it necessary to conduct our research on this subject. According to the descriptive and analytical methods, we aim to identify the historical figures used as historical symbols in the novel. The paper consists of a summary, an introduction and two parts: the first part: the terms, definitions, principles and types of symbols, the second part is the practical practice.

الملخص

الدراسة الموسومة بـ (الشخصية كرمز تاريخي في رواية سيلكوك هوكلير لعبدالله السراج) محاولة لعرض الشخصيات التي استخدمت كرمز تاريخي في الرواية، من الواضح أن الكاتب لأسباب إجتماعية وسياسية لجأ متعمداً إلى استخدام الرموز عوضاً عن الشخصيات التاريخية، حسب ضرورة النص وشخصيات خارج النص.

تعدّ الرموز وسيلةً للتعبير عن مفاهيم غير مُعلنة، حيث تظهر الرسائل في ضوء الرموز. تُشعرنا الرموز بنوع من الغموض والضباب. وللرموز جذور عميقة في جميع العلوم الإنسانية والطبيعية، ولا سيما في مجال الأدب والفن، إذ استطاعت أن تُضفي صورةً راقيةً وجميلةً على الأعمال الأدبية في جميع أنواعها، وفي الوقت نفسه تُشكّل الرموز عاملاً قوياً وفعالاً.

الموضوع موضع اهتمام الباحثين في الدراسات الكوردية ويحتاج إلى دراسة وبحث أكثر، لذا اخترنا هذا الموضوع لدراستنا. اعتمدت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي. تُعدّ الرموز أداةً بالغة الأهمية للكتاب للتعبير عن المواضيع والأحداث والشخصيات التي يصعب التعبير عنها صراحةً. ويستطيع القراء من خلالها الكشف عن مواضيع وشخصيات خفية. وتُعتبر رواية سليك هوكلر من أكثر الروايات التاريخية استخداماً للرموز، لذا رأينا ضرورة إجراء بحثنا حول هذا الموضوع. الهدف من الدراسة تحديد تلك الشخصيات التاريخية التي استخدمت كرموز تاريخية في الرواية. تتكون الدراسة من ملخص ومقدمة وفصلين، الفصل الأول: مصطلح وتعريف وأسس وأنواع الرمز. أما الفصل الثاني: الفصل التطبيقي للدراسة.

كهسايه تي وهك هيماي ميژووي له رۆمانی (سليكووك هوكلير)ی عهبدوئلا

سهراج دا

_ حسین جهلال حمید بهرێوه بهرایه تی گشتی پهروه دهی گهرمیان . پهروه دهی که لار

Hussenjalal086@gmail.com

٢_ پ.د. ابراهيم عبدالرحمن محمود زانکوی گهرمیان . کۆلیجی پهروه دهی بنه رته . بهشی کوردی

Ibrahim.jaff@garmian.edu.krd

پوخته

ئهم توێژینه وهیه، که به ناوێشانیهی کهسایه تی وهک هيماي ميژووي له رۆمانی (سليكووك هوكلير) عهبدوئلا سهراج (دا، ههولێکه بو دهرخستنی ئه وه کهسایه تییانهی، که وهکو هيمايه کی ميژووی له نێو رۆمانی (سليكووك هوكلير) به کارهاتوووه، دياره نووسهر بهمه بهست و به

الشخصية كرمز تاريخي في رواية عبد الله سراج "سليك هوكلر" ❁

هۆکارێکی کۆمه‌لایه‌تی، سیاسی) له جینگه‌ی که‌سایه‌تییه‌ میژووویه‌کان هه‌یما داناه، به‌پێی پێویستی ده‌قه‌که‌ و که‌سایه‌تییه‌ ئاشکراکانی ده‌ره‌وه‌ی ده‌قه‌که‌. ئه‌م بابه‌ته‌ له‌نیۆ توێژینه‌وه‌ی کوردیدا جینگه‌ی بایه‌خی توێژه‌رانه‌ و پێویستی به‌ لیکۆلینه‌وه‌ی زیاتره‌یه‌، توێژینه‌وه‌که‌مان ترخان کردوه‌و بۆئهم بابه‌ته‌، ئامانجمانه‌ ئه‌و که‌سایه‌تییه‌ میژووویه‌کانه‌ی، که‌وه‌کو هه‌یمایه‌کی میژووی له‌ناو رۆمانه‌که‌دا به‌کارهاتوه‌و ده‌ستنیشان بکه‌ین، توێژینه‌وه‌که‌ له‌ پوخته‌ و پێشه‌کی و دوو به‌ش پیکهاتوه‌، به‌شی یه‌که‌م: زاراوه‌ و پیناسه‌ و بنه‌ما و جوهره‌کانی هه‌یما روونکراوه‌ته‌وه‌، به‌شی دووهم: پراکتیزه‌ی کاره‌کییه‌.

چه‌مه‌که‌ کلیلیه‌کان: هه‌یما، جوهر و بنه‌ماکانی، که‌سایه‌تی میژووی، عه‌بدوللا سه‌راج. پێشه‌کی

هه‌یما ئامرازێکی گرنگه‌ به‌ده‌ستی نووسه‌رانه‌وه‌ بۆ ده‌ربیرینی ئه‌و بابه‌ت و رووداو و که‌سایه‌تییه‌کانه‌ی، که‌ کیشه‌ له‌ به‌ئاشکرا گوتنیاندا دروستده‌بێت، خوێنه‌رانیش ده‌توانن له‌پینگه‌ی هه‌یماکانه‌وه‌ بابه‌ت و که‌سایه‌تییه‌ شاراه‌وه‌کان ئاشکرا بکه‌ن، که‌واته‌ هه‌یما هۆکارێکه‌ بۆ تێرمان و خوێندنه‌وه‌ی زیاتری ده‌ق، لێره‌وه‌ گرنگی هه‌یما و هه‌یماگه‌ری ده‌رده‌که‌وێت.

هۆی هه‌ل‌بژاردنی بابه‌ته‌که‌: رۆمانی (سلیکووک هۆکلیر) یه‌کیکه‌ له‌و رۆمانانه‌ی، که‌ زۆرتین که‌سایه‌تی میژووی تێدا یه‌ و وه‌کو هه‌یمایه‌ک به‌کارهێنراوه‌، بۆیه‌ به‌پێویستمان زانی له‌سه‌ر ئه‌م بابه‌ته‌ توێژینه‌وه‌که‌مان ئه‌نجام ده‌هێن.

میتۆدی توێژینه‌وه‌که‌: له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا سودمان له‌ میتۆدی وه‌سف‌ی شیکاری و میتۆدی ته‌واو‌کاری وه‌رگرتوه‌.

ئامانجی توێژینه‌وه‌که‌: له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا ئامانجمانه‌ ئه‌و که‌سایه‌تییه‌ بکه‌ینه‌ ژێر تیشکی توێژینه‌وه‌، که‌ وه‌کو هه‌یمایه‌کی میژووی، له‌ناو رۆمانه‌که‌دا هه‌ستی پێده‌که‌ین.

سنوری توێژینه‌وه‌که‌: ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ ته‌نها کارله‌سه‌ر رۆمانی (سلیکووک هۆکلیر) ی عه‌بدوللا سه‌راج ده‌کات و به‌ دیاریکراویش که‌سایه‌تییه‌ میژووویه‌کان.

پیکهاتیه‌ی توێژینه‌وه‌که‌: توێژینه‌وه‌که‌ له‌ پوخته‌ و پێشه‌کی و دوو به‌ش و ئه‌نجام پیکهاتوه‌، به‌م شێوه‌یه‌:

به‌شی یه‌که‌م: زاراوه‌ و پیناسه‌ و بنه‌ما و جوهره‌کانی هه‌یما.

به‌شی دووهم: پراکتیزه‌ی کاره‌کییه‌.

به‌شی یه‌که‌م: زاراوه‌ و پیناسه‌ و جوهره‌کانی هه‌یما

١_١- زاراوه‌ و پیناسه‌ی هه‌یما

هه‌یما ئامرازێکه‌ بۆ ده‌ربیرینی چه‌مه‌که‌ نه‌وتراوه‌کان، که‌ له‌ژێر رۆشنایی هه‌یما دا په‌یامه‌کان ده‌رده‌که‌ون. هه‌یماکان واما ن له‌ ده‌کات که‌ هه‌ست به‌ جوهریک له‌ ته‌م و مژاوی و ونبوون بکریت. هه‌یما ر‌ه‌گ و ریشه‌یه‌کی زۆر قوول و فراوانی له‌ سه‌رجه‌م زانسته‌ م‌رو‌یی و سروشتیه‌یه‌کان هه‌یه‌، به‌ تایبه‌تی له‌ بواری ئه‌ده‌ب و هونه‌ردا رۆلێکی گه‌وره‌ و به‌رچاوی هه‌یه‌، توانیویه‌تی له‌ سه‌رجه‌م ژانره‌ ئه‌ده‌بیه‌کاندا وینه‌یه‌کی بالا و جوان به‌به‌ره‌مه‌ ئه‌ده‌بیه‌کان به‌خشیت، له‌هه‌مان کاتدا هه‌یما هۆکارێکی به‌هێز و کاریگه‌ره‌ بۆ گه‌یاندنی مه‌به‌ست و په‌یامی نووسه‌ران.

له‌ زمانی ئینگلیزیدا زاراوه‌ی (symbol) به‌کارده‌هێنرێت، زاراوه‌که‌ له‌ بنه‌رته‌دا له‌ (symbolle) یونانییه‌وه‌ وه‌رگیراوه‌، که‌ به‌ مانای هاویشتنی به‌یه‌که‌وه‌ دیت، یاخوود به‌ مانای کوک‌ردنه‌وه‌ی ئاوێته‌بوونی به‌په‌له‌ی دیت، (symboloin) واته‌ (نیشانه‌، دروشم، ر‌ه‌مز، ئاماژه‌، که‌ زیندوو یان نازیندوو دیت) (Cuddon, 1999: 885) هه‌روه‌هاوشه‌ی (Symbol) له‌ دوو



بهش پیکدیت، (Sym) واتای له گه‌ل دیت، (bol) به واتای بایه‌خپیدان هاتوو. (احمد، ١٩٧٨: ٣٣) زاراوه‌ی هیمما له زۆربه‌ی زمانه بیانیه‌کاندا به کارهاتوووه وهک ((زمانی ئینگیزی (Symbol)، له زمانی ئه‌لمانی به‌هه‌مان شیوه (Symbol)، له زمانی فه‌رنسی (Symbol) له‌زمانی ئیسپانی (Simbolo)) (کۆری زانیاری کوردستان ٢٠٠٦: ٩٦) زاراوه‌ی هیمما له‌لای هه‌رنه‌ته‌وه‌یه‌ک به‌شیوه‌ی جیاواز خراوته رووله‌زمانی عه‌ره‌بی (الرمز) به‌کارهاتوووه، عه‌ره‌به‌کان به‌دریژایی میژوو، واتا له ((سه‌رده‌می جاهلی تا سه‌رده‌می نوێ و هاوچه‌رخ، ئهم زاراوه‌یان به‌کارهێناوه، به‌لام به‌کارهێنانه‌که‌ی له‌چوارچێوه‌ی واتا زمانه‌ گشتیه‌که‌ی بووه، نه‌ک واتا هونه‌رییه‌که‌ی)) (حه‌مه‌د، ٢٠١٢: ٥)، هه‌روه‌ها له‌قورئانی پیرۆز ئاماژه‌ی به‌ هیمما کراوه‌ بۆ نموونه له‌ سووره‌تی (ال عمران) ئایه‌تی چل ویه‌ک خودای گه‌وره‌ ده‌فه‌رمویت: (قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ الْتَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْرًا وَادْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَرِ) (ال عمران: ٤١). له‌ فه‌ره‌نگی (لیسان العرب) ره‌مز به‌ واتای هیمما هاتوووه، که‌ ئاماژه‌دانیه‌که‌ به‌ ((لیو یان به‌ برۆ و چاو)) (ابن منظور، ٢٠١٦: ١٦٩٥) هه‌روه‌ها (قودامه‌ی بن جعفر) له‌باره‌ی زاراوه‌ی هیمما وه‌ده‌ئیت: ((هیممائوه‌ده‌نگه‌ شاراووه‌یه، که‌ به‌زه‌حمه‌ت ده‌توانریت لێ تێبگه‌یت)) (اسماعیل، ٢٠٢٤: ١٣٠). له‌زمانی فارسیدا زاراوه‌کانی وه‌ک (نماد، سمبول، ره‌مزیان بۆ هیمما) به‌کارهێناوه، له‌ فه‌ره‌نگی (ده‌خدا) هیمما به‌م شیوه‌ باسکراوه‌ (هیمما ئاماژه‌دانیه‌که‌ به‌ لیو یان به‌ برۆ و چاو) (ده‌خدا، ١٣٤١: ١٨٣٧).

له‌زمانی کوردیدا (هیمما، ره‌مز، جه‌فه‌نگ، سیمبول) به‌کارده‌هینریت، له‌م باره‌یه‌وه (به‌ختیار سه‌جادی) له‌ فه‌ره‌نگی زاراوه‌ی ره‌خنه‌یی ئینگیزی-کوردی-فارسی دا ده‌ئیت ((ئیمه‌ هیمما بۆ سیمبول به‌کارده‌هینن، به‌لام له‌ باشووردا به‌ ره‌مز داده‌نریت، که‌ له‌ عه‌ره‌بییه‌وه‌ وه‌رگیراوه. له‌ فارسیدا که‌لک له‌ (نماد) وه‌رده‌گیریت، که‌ ته‌واو جیاوازه‌ له‌ واتای ره‌مز له‌ فارسیدا. (سه‌جادی : ٢٠٢٢: ٥٧). به‌شیوه‌یه‌کی گشتی له‌ناو نووسه‌رانی کورددا سوود له‌ زاره‌وه‌کانی (سیمبول و هیمما و ره‌مز) وه‌رده‌گیریت، به‌لام ئیمه‌ زیاتر زاراوه‌ی (هیمما) به‌ په‌سند و گونجاو ده‌زانن.

١_٢_ چه‌مک و پێناسه‌ی هیمما

هیمما رووبه‌ریکی دیاریکراوی له‌نیۆ ئه‌ده‌ب داگیرکردوو، ئه‌گه‌رچی (زاراووه‌یه‌کی فه‌لسه‌فی و لاهووتیه‌ و زیاتر له‌وه‌ی ئه‌ده‌بی بێت، ره‌نگه‌ له‌ هه‌مووی زیاتر ئایینی بێت) (لؤلؤه‌ ١٩٨٣: ١٣)، چه‌مکی هیمما بۆ نیشانه‌ی ئاشنا بوونی نێوان چه‌ند تاکیک به‌کار ده‌هینریت، که‌ ((سه‌ر به‌ کۆمه‌له‌یه‌کی نه‌پیی، یان ده‌سته‌یه‌کی تایبه‌تمه‌ند بن، وه‌ک هیمماکانی (ماسۆنیت) یان ئاماژه‌کانی ریک‌خراوه‌ کلتووری و کۆمه‌لایه‌تیه‌کان، یان هیمماکانی سوپا. (میراوده‌لی ٢٠١٦: ٣٤).

(گۆته‌) شاعیری ئه‌لمانی له‌باره‌ی چه‌مکی هیمما ده‌ئیت: ((کاتیکی خود له‌گه‌ل بابته‌ تیکه‌ل ده‌بیت، هیمما ده‌دره‌وشیته‌وه، که‌ تێیدا په‌یوه‌ندی مرو‌ف به‌ شت ده‌نوینیت، هه‌روه‌ها په‌یوه‌ندی هونه‌رمه‌ند به‌ سروشت و به‌ مه‌ش گونجانیکی قوول له‌ نێوان یاساکی و یژدان و سروشت ده‌هینیت به‌ره‌م)) (احمد ١٩٧٨: ٣٧) هه‌ندیک کات کۆمه‌لگه‌وداب نه‌ریتی کۆمه‌لایه‌تی کاریگه‌ریان هه‌یه، له‌سه‌ر درووستبوونی هیمما وه‌ک (کۆتری سپی هیمما به‌و ئاشتی) و (کونده‌په‌پو هیمما به‌و شووی) دانراوه.

(دی سۆسی١٨٥٧.١٩١٣) ده‌ئیت: ((هیمما به‌ دیارده‌یه‌ک داده‌نریت له‌یه‌ک کاتدا یه‌کلایه‌نی و دوولایه‌نیش رابگه‌یه‌نی بابه‌تیک یه‌ک لایه‌نیه‌، چونکه‌ بێ دال نابیت، دوولایه‌نه‌که‌شی بۆ ئه‌وه‌ده‌گه‌ریته‌وه، که‌ مه‌دلول دالیک داوا ده‌کات له‌ داله‌ به‌رایه‌که‌ ناچیت. هه‌روه‌ها (پێرس) یی وایه: هیمما نیشانه‌یه‌که‌، که‌ ئاماژه‌ به‌ بابه‌تیک ده‌کات که‌ له‌ رێگه‌ی کولتور و گوزارشتی لێ

الشخصية كرمز تاريخي في رواية عبد الله سراج "سليك هوكلر"

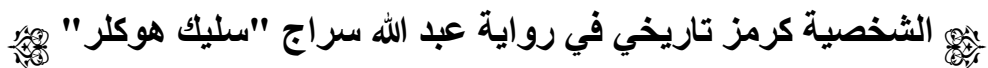
دهكات، و بۆيه هئما شتێکی گشتی یان که لتووړیه، وانا نیشانه یه کی کولتووړیه ههروهه یی وایه هئما بهو پښه نیشانه یه ئاماژه به شتیک دهکات که له رڼگه ی رڼک کهوتنه وه عورفه وه گوزاریشتی لیده کریت)) (محمد ۲۰۱۱: ۱۳۲) هئماله روانگه ی دهروونشیکارییه وه (کارل گوستاف یونگ ۱۸۷۵. ۱۹۶۱) دهروونشیکاری ناوداری سوپسری ده لیت: "هئما بریتیه له زاراویه ک یان ناویک، بگره ده کرئ ئه و وینه یه بیت، وه له وانه یه نوینه ی شتیک یان شتیک ژیا نی رۆژانه بیت، جگه له مانه ئاشکرا و ئاسای، خوی مانایه کی شاراوو تایبه تیشی هه یه.)) (یونگ ۲۰۱۹: ۳۳). ههروهه (جان مارتن) له کتێبه که ی به ناوی "نیشانه و هئما" باس له گرنگی و مانای هئما و کاریگه ربیان له سه ر مرۆف و کۆمه لگا دهکات ده لیت ((هئما له هونه ر و ئه ده بدا ده توانیت واتایه کی قولتر بگه یه نیت و په یوه ندی له گه ل ناخی مرۆف دروست بکات ههروهه هئما وه کوو زمانیکی نه بیزاروی مرۆف ده بینیت و کاریگه ربیه کی به هیزی له سه ر کۆمه لگه و تاکه که س هه یه.)) (مارتن ۱۹۸۹: ۲۳۵).

زاهیر له تیف ده لیت ((هئما نیشانه یه که له نیشانه کانی شپوازگه ری، به مانای ده ربینه شاراوو کان دیت که ده که ویته ده ره وه ی بازنه هه ست پیکراوه کان، وه ک ئه وه ی وشه یه ک به دوای مانایه کی نه بیستراودا بگه ریت، له رووی کارنامه وه جیاواز بیت له مانه به کارهاتووه که)) (علی ۲۰۱۳: ۱۵۹). هئما ئاماژه کردنه به وشه یه ک که واتای شتیک هه ستی یان ژیری ده گه یه نیت بۆ مانایه کی نادیارو جیاواز، خوینه رانیس به یی ئاستی رۆشنیری و هه ستی ده ربینیان ((له تیگه یشتن و درک پیکردنی مه ودا که ی جیاوازن، هه ندیک یان لایه نیک ی ده بین، هه ندیک ی تریان لایه نیک ی تری ده بین، که به روون و ئاشکرای ده رده که ویت و رۆشنیر به ئاسانی لپی تیده گات)) (ئه حمه د ۲۰۰۹: ۲۱۵. ۲۱۶).

۱_ ۴_ جوړه کانی هئما

۱_ ۴_ ۱_ هئمای ئه فسانه

ئه فسانه میژوو یه کی کۆنی هه یه ده گه پتیه وه بۆ سه رده مه سه ره تاییه کانی مرۆف یه که مین سه رچاوه ی مرۆفایه تی بوو بۆ گوزارشتکردن له بیرو را کانی، هوکارنکی گرنگ بوو بۆ ئه وه ی مرۆف له وه سه رده مه کیشه ده روونییه کانی پێ چاره سه ربکات، ((ئه فسانه یه که م قۆناغی بیرکردنه وه ی فه لسه فی ئه نوین ئه م قۆناغه فه لسه فه یه سه ره تایه وه ک قۆناغه فه لسه فه یه کانی ترله ئه نجامی قوولبوونه وه له دیارده کانی که ون و په یوه ندییان به ژیا نی مرۆفه وه له سه رزه ی په یدا ئه ی ئه فسانه لقیک گرنگ و ده و له مه ندی ئه ده ی فۆلکلۆره، زاراو ی ئه فسانه هه ر له کۆنه وه له ناو ئه ده بیاتی زۆریه ی میله ته کاند چه سپاوه، ئه مه ش به رانبه ر ئه و حیکایه ت و چیرۆک و سه ر گورشته و رووداوانه یه، که جوړیک له ته موو مژوی و لیلیان تیدایه و هه ندیکجار له راستیه وه دوورن هه ر میله تیک ئه فسانه ی تایبه ت به خوی هه یه، که مۆرکی ئه و میله ته ی پتیه دیاره، بۆیه له ناو ئه ده بیاتی هه ر میله تیک زاراو یه ک، یان چه ند زاراو به رانبه ر ئه م حیکایه ت و چیرۆک و رووداوانه چه سپاون. بۆ نموونه لای کورده زاراو ی (ئه فسانه) و لای عه ره ب زاراو ی (اسطوره) لای فارس زاراو ی (أفسانه) لای ئینگلیز (myth) لای فه رهنسیه کان زاراو ی (mythe) هه یه. لای زۆریه ی میله تان له بواری ئه فسانه دا دوو جوړه زاراو به کار دیت و ئه فسانه و ئه فسانه ی خوداوه نده کان له یه ک جیاکراونه ته وه فارسه کان زاراو ی (أفسانه) بۆ ئه فسانه ی گشتی و (اسطوره) بۆ ئه فسانه ی خوداوه نده کان به کار ده یین، عه ره به کان زاراو ی (اسطوره) بۆ ئه فسانه ی گشتی و (اسطوره الالهة) بۆ ئه فسانه ی خوداوه نده کان به کار ده یین. لای ئینگلیز و فه رهنسیه کان زاراو یه کانی (legende . legend) بۆ ئه فسانه ی گشتی و (myth).



(mythe) بۆ ئەفسانەى خوداۋەندەكان بە كاردەھىنرئىن. ھەرچى لە ئەدەبىياتى كوردى خۆشماندایە بە شیوەیەكى گشتى زاراۋەى ئەفسانە بۆ ھەردوو جۆرى بە كاردەھىنرئىت، بەلام دكرئىت لای ئىمە زاراۋەى (ئەفسانە) ئەفسانەى گشتى و زاراۋەى (ئەفسانەى خوداۋەندەكان) بۆ ئەفسانەى خوداۋەندەكان بەكاربھئىنرئىت))((ئىبراھىم ۱۴: ۱۹۸۶. ۱۵) ئەفسانە بەربلاوترىن لە جۆرەكانى ئەدەبدا ((ھىماى ئەفسانەىي لە كۆنەو ھەيگای بايەخى نووسەرەكان بوو، بۆگەياندى پەيامەكانىان، سووديان لى بىنيو. لە سەرەتاو ھەتتە ھاتوووتە ئاراو، كە ئەو دياردە سروشتييانەى دەبنەھۆكارى ترساندن، رافەى بكات و بزائيت بۆچى روو دەدەن)) (ھەورامى، ۲۰۰۵: ۹۲) گرنگە ئەفسانە ھىما ئەفسانەىيەكان لە نووسيندا((ئەفسانە و ھىما ئەفسانەىيەكان لە نووسينەكانى ژانەرى ئەدەبىدا لەو ھەو ھەسەرچاۋە دەرگرت، كە ھىما ئەفسانەىيەكان وئىنەىكى ھەستى دروستدەكەن، گرنكى ئەفسانە لەو ئامادەبوونەو ھەسەرچاۋە دەرگرت، كە لە رۆشنيرى گشتىدا ھەيە و رەنگدانەو ھەى نواندنئىكە كە لە نەستى گشتىدا كەوا لە ئامادەبووان دەكات دۆخىكى خەيالى و ويزدانى و دەلالەتى ھىماي پى ببەخشيت. ئەم ھىما ئەفسانەىيانە لە كۆمەلگەى كەو ھەو بۆ كۆمەلگەى كە بەيى كۆلتوور وئاستى رۆشنيرى كۆمەلەىيەتى دەگۆرپ. زۆرجار ئامادەبوونى ئەم ھىمائەفسانەىيە لە ناو كۆمەلگە جياوازەكاندا دووبارە دەبئتەو، ئەمەش لە روانگەى شتئىكى ھاوبەش و پەيوەندى نئوان كۆمەلگەكان)) (حسئن: ۲۰۲۳: ۱۲۶) ئەفسانە لە زۆرىەى ژانەرەكانى ئەدەبدا ئامادەيان ھەيە، نووسەرەكانى كورد و گرنگيان پيداۋە و ھەريەكەيان كە بەكارى دەھئىن، رۆخىكى بە بەردا دەكەن.

۱-۴-۲ هیماي ئايىنى

هېميايه کي ديار و گرنگه، له ههمان کاتيشدا له زوربه ي بابه ته نه ده بيه کندا بووني هه يه. مه به ست له هيمای ثانيي نه وه هيمايانه يه که ((له کتيبې ئاسمانيه کندا سه رچاوه ي گرتووه وه کوو ته ورات و ئينجيل و قورئاني پيروز، هه روه ها ئافيتا و زوربه ي جار سوود له ژياني پيغه مبه ران و فهرمووده کانين و هه موو ئاينزاکاني تر و شوين و هه موو نه وانهي، که په يوه نديدارن به ئاينه کانه وه وه گرگراوه، بويه هه ر له کونه وه تا ئيستاش که م نووسه ر هه يه په ناي بو هيمای ثانيي نه برديت له به ره هه مه کانيدا و رهنګي نه داووته وه)) (فته تاح ۲۰۱۵: ۷۴) نه م هيمايه، هيمايه کي ديارى نيو جوړه کاني هيمايه، سه رچاوه ي هيمای ثانيي (سه رجه م ئاين وکتيبې ئاسماني وزه مينه کان وجيگا پيروزه کان وپيغه مبه ران وکه سايه تيه ئاينه کان هه ميشه به سه رچاوه يه کي گرنگي دروستبوني هيمای ثانيي له به ره هه م نه ده بيه کندا به کارهينرون له بهر نه وه ي له ريگه ي هيمای ثانيه وه راستيه کاني مروف ئاشکرا ده بيت، به برپاي " پاول تيلچ" کارى هه ره گه وره ي هيمای ئاشکرا کردني ئاسته کاني راستيه و ئاسته کاني عقلی مروفايه تيه) (نصر ۱۹۷۸: ۳۳) ئاين و ميراتي ثانيي سه رچاوه يه کي گرنگي ده ولله مهندي به رده ستى نووسه ران. ئاين به هوئه وه هيزه کاريه رييه ي هه يه تي له سه رزوربه ي خه لکي ريگه يه کي باشه به ده ست نووسه رانه وه بوئه وه ي بتوان هه نديک بابه ت به هو ي بابه ته ئاينه کانه وه به شپوه ي هيماده ريرن ونووسه ران له ريگوه ده توان بگه نه ئامانچي خو بان.

۱ ۴ ۳ هیما سروشتیه کان

سروش کاریگه‌ری زۆری له‌سه‌رنووسه‌ران هه‌یه، په‌یه‌ه‌ندیکێ بته‌و له‌نیوانیاندایه، به‌لام په‌یه‌ه‌ندی سروشت و نووسه‌ران به‌پێی سه‌رده‌مه‌کان ده‌گۆرێت. هێمای سروشتی ((ئه‌وه‌هێمایانه ده‌گرێته‌وه‌که‌ له‌ ئامێز سروشته‌وه‌ سه‌ری هه‌لداوه، په‌گه‌زه‌ جو‌راو جو‌ره‌کانی سروشت بوونه‌ته هه‌وێنی دروستبوونی ئهم جو‌ره‌ هێمایه، یان ده‌توانین بڵێین مه‌به‌ست هه‌موو دیارده‌ و

الشخصية كرمز تاريخي في رواية عبد الله سراج "سليك هوكلر" ❁

پیکهاته کانی سروشته وهک: شهو و رۆژ، ئاسمان و ئەستێره، باران و پاییز، بههار و که ههریه کهیان هیمایه ک دهگهیه نیت)) (ئهحمده ٢٠١٤: ٢٦٩) لههیمای سرشتیدا که)) گهردوون له چوار رهههندی سههره کی پیکهاتوو که بریتین له (خاک، ئاو، ههوا و ئاگر). ئەم ههر چوار توخمه گرنگیه کی تایبه تیان له ژياندا ههیه؛ بهیپی دیدگای فیهله سووف و موته سهووفه کان، جیهان و بوون له چوار رهگهزه دروست بوون و مروف بهردهوام پیوستی بهم توخمانه ههیه. ئەمانه تهواوکه ری یه کترین، واته کۆله که کانی ژيان، ههر بۆیه ئەم توخمانه بهردهوام له دیدی مروفدا خاوهن پیروزی بوون و وهک هیمایه ک بۆ ژيان لێیان رواناوه)) (مزی ٢٠٠٩: ١٨٠) رهگهزه جوړاو جوړه کانی سروشت بونه ته هوکاری دروستبوونی هیمای له دهقه ئەدبیه کاندای.

١_٤_٤_ هیمای خودی

ئهوه هیمایه یه که تایبه ته به تاکه که سیکه وه له خوده وه سههرچاوه بگرته وه، زۆر جار نووسهران به مه بهستی گه یاندنی په یامه کان به خوینه ری دهق په نا بۆ ئەم جوړه هیمایه، وهک داهینانیکی که سی، که تابتوانن لهم دهروازه وه ئامانجه کانیا بپیکن، دیاره ئەم هیمایه ش له کۆنه وه تا ئیستا جیگا و بایه خی به شیک زۆری نووسهران بووه، پیکه و کاریگه ریبه کی گه و ره و فراوان و به هیزی له بواری سههرجه م بابه ته ئەدبیه کان هه بووه. ((له هه مان کاتدا هیمایا و گیتی گرنگی ئیستاتیکی هونه ره کانی ئەدبه، وینه ی هیمای خودی هونه ری بوونی ئەم وینه شیعییه له وه دایه که وینه کان خودین ئەنجامی ئەزموونی ئەدبه ی شاعیر نیشان ده دایه به هوی ئەو تپروانینه ببینراوانه ی که بۆ دهو روبه ر و ژینگه که ی هه یه تی پاش مانه وه ی له خه یالیدا بۆ ئەوه ی په یوه ندیه کی گونجاو بدۆزیته وه تاوه کوو له رینگای هیمایه وینه یه کی هونه ری دروست بکات که له داهینانی تایبه تی خودی خو ی بێت و وینه یه کی دروستکراوی خوازاو نییه به لکوو وینه ی داهینراوه)) (فه تاح ٢٠١٦: ٤٠) بێگومان توانا و ئەزموونی ئاستی رۆشنیری نووسهران رۆلێکی گرنگ و سههره کی ده بێت)) له هینانه کایه وه ی داهینانی هیمای خودی وینه ی هیمای خودیه کان له وینه ی بابه تییه کان شاردراوه ترن، چونکه پیکه کۆمه لگه له سههر مه دلوولی هیماکه ریک نه که وتوو. هه ستیک تایبه تی و مه به ستیک ئاماره داری نووسهر له پشته وه له ئەنجامی تیگه یشتن له دهو روبه ری دهق و پیکهاته ی ناوه وه ی دهقه که دایا شکراده بێت. له به ره وه له رووی شیعییه ته وه له هیمای بابه تییه کان زیاتر نه بێت، که متر نییه. هیمای خودیه کان زیاتر ده ربیری شیعرین، چونکه ده مامیک گه و ره تریان به سهردا داپۆشراوه. بۆیه چیرۆکنووسانی کورد له دهیه ی هه شتا کان به سه ره وه له بارودۆخی سیاسی ئەوسا پتر بۆ هوی نزیکه یه تی له ده ربیری شیعی و له نیوه شیدا وینه ی دروست کراو له ره مزی خودی پانتای دهقیان داپۆشیوه. هه ست و مه به ست و شته کانی ناخیا له و چوارچێوه یه ده ربیره)) (خۆشناو، ٢٠١٠: ١٠) ئەم جوړه هیمایه بیرو هزی نو سه ر خو ی داهینه ریتی و دروستی ده کات و گیان ده کات به ریدا، په یوه ندی به ژیا نی نو سه ره وه هه یه.

١_٤_٥_ هیمای میژویه کان

نووسهران بۆ دروستبوونی وهاتنه کایه وه ی ئەم هیمایه، زۆر جار سوود له پرووداو که سایه تییه میژوو یکانه رده گرن، هه ردوو پرووه ئەرینی و نه رینییه که شتیا و زودامه زران دیا ن ((شیوه گیرانه وه که نکۆپیکرا و بنا وه رۆکی میژوو ی نییه، به لکوو ره هه ندیک تاز ه گه ری پیده به خشیت، تاوه کوو له گه ل بیر و بۆ جوونی سه رده می نویدا بیگونجینیت. به هوی ئەو په یوه ندیه ی که له نیوان کاته کانی ئیستا و رابردوو دروست ده بێت، به مه ش چالاکییه کانی نیو



كههسته به كارها تووه كان دیته كایه وه)) (محهمه د، ٢٠١٤: ١٦٧) ئاماده بوونی میژوو وهك كههسته یهك له نیوده قدا سیمایه کی دیکه به ره ودا هینان و چوونی دهقه، له وچارچیوه یه نکات رۆئی گرنه ده بینیت له پیکهاته که وه میژوو وهرچه رخانی کاته و هینانه وهیه تی بۆنیستا، له م رووه و زیندوو راگرته میژوو رۆح به باردا کردنی دهقه. ((له چهق به ستووی ئیستاییدا گه رانه وهیه بۆ دۆزینه وهی کهش و هه وایه ک، که ئیحاو کاریگه ریه که ی له دهقه قدا ههستی پیده کری، مه زرانندی میژوو وهك کات یان وهك که سایه تی، رووداوه گرنه گه کان دهق گه رمتر ده که ن و کۆی پرۆسه کهش له سازاندنی وینه دا خۆی ده بینیت وه، ئهم وینانه له چوارچیوه ی هیمادا ده گرسینه وه، که وزه ی مه تبه و وه ستاوی نیو میژوو زیندوو ده که نه وه و له به سه رچوون و له کارکه وتن بۆ که رهسته یه کی بزێو وچالاکی ده به ن هیمامیژوو یه کان له هیماخودیه یه کان زیاتر ده مامه کدارترن، به وپییه به شیک له هیمای ئایینی وهه روا هیمافۆلکلۆر له چوارچیوه ی میژوو داده گرسیتته وه، له هۆشی وهرگردا نیشانه یه ک ههیه بۆناساندنه وه یان، واتا مه دلوولی هیماکه وهك هیمای خودیدرووستکراونییه، به لکووگشتی تره)) (خۆشناو، ٢٠١٠: ٧٥).

١_٤_٦ هیمای نه ته وهی

نه ته وه بریتیه له کۆمه له کهسانیک که له سه ر پارچه خاکیکی دیاریکراو ده ژین و زمان و میژوو ئاین و کولتور و چهندها ئامانج و به ره وهندی گشتی هاو به ش، تاکه کانی ئهم نه ته وهیه به یه که وه ده به ستیتته وه. ئهمه ش وایکردوو، هه ر له کۆنه وه تاکه کانی ئهم نه ته وهیه شانازی به نه ته وه که یانه وه بکه ن و له پیناوی دا له خه باتی بپوچان دابن و گیانی خۆیان به خت بکه ن ئهم ((هه ست و سۆزو خۆشه و یستی و قوربانی دانه ببیتته سه رچاوه ی ستایش و پیا هه لدان و هه تانه کایه وهی هیمای نه ته وهی و له به ره مه ی نوو سه راندا رهنگ بداته وه)) (فه تاح ٢٠١٥: ٧٩) هه ر نه ته وهیه ک خاوه ن هیمایه کی تایبه ت به خۆیان. ئهم هیمایه له دهقی ئه ده بی ئه نوو سه رانه زیاتر رهنگ ده داته وه که داگیراکراون له لایه ن دوزمه نانه وه.

١_٤_٧ هیمای ژماره یی

ژماره وهك هیمای له کولتور و رۆشنیری زۆر له نه ته وه جیا جیاکانی جیهان بوونه ته هیمای، له هه ر سه رده م وکۆمه لگایه کیش به یی ئاین و دابونه ریت ژماره که و واتای هیمایان جیاوازه، ((بۆنموونه لای میلیله تانی کۆنی نیوان "دوو رووبار" ژماره کانی "حه وت، دوانزه" واتای تایبه تیان هه بووه، له رۆشنیری عه ربیه کۆنه کانیش هه ر ژماره و هیمای واتایه ک بووه، ١: هیمای تاجی پاشایه تی بووه، ٢: هیمای دانای بووه تاد، دواتریش لای هه ر نه ته وهیه ک ژماره کان بوونه ته هیمای بۆ واتای جۆراو جۆر، به یی یاسا و دستوره کانی ئاینی نه ته وه که و بارو دۆخی رامیاری و کۆمه لایه تی و ئه و ((بواره ی میلیله ته که کاریان تیدا کردوو، بۆنموونه : له ئاینی ئیسلامدا ئه و ژمارانه ی له قورئانی پیرۆزدا هاتوون وهك : یه ک و دوو سێ و حه وت و یانزه تاد، بوونه ته هیمای بۆ واتای جیاواز، له ئاینی مه سیحی ژماره "سێ" واتای تایبه تی ههیه ، لای نه ته وهی کورد ژماره " چوار" بۆته هیمای بۆ پارچه کردنی کوردستان و گۆره پانی " چوارچرا" تاد)) (ئه حمه د، ٢٠١٣: ١٩٣). ژماره وهك هیمای له به ره مه ی ئه ده بی، رۆلێکی کاریگه ری ههیه، له واتا به ره تیه که ی خۆی ده ره ده چیت واتایه کی ترده به خشیت، به تایبه ت له بارو دۆخی سیاسیی نه گونجاودا، نوو سه ران وهك هیمابه کاریده هینن له به ره مه کانیان.

١_٤_٨ هیمای که له پوری

هیمای که له پوری که رهسته یه کی فراوان و رهنگینه بۆ لیکۆلینه وهی ژیان و میژوو ی هه موو میلیله تیک ته نانه ت ئه وانه ش که شۆرش له سه ر که له پوور به ئه نجام ده گه یین و درک به و

الشخصية كرمز تاريخي في رواية عبد الله سراج "سليك هوكلر" ❁

راستىیه ده‌که‌ن، که بوونی رابردوو چ ئاسۆیه‌کی له شارستانی‌تی نویدا هه‌یه. نووسه‌رانی نوێ له‌راده‌به‌ده‌ر پشت به‌که‌له‌پوری میلی ده‌به‌ستن. ئه‌زموونی خۆیانی پێ‌گه‌شه‌دار و په‌نگین ده‌که‌ن چونکه هه‌ر وه‌ک فرۆید جه‌ختی له‌سه‌ر ده‌کات، که ((هێما زیاتر پتر و کاریگه‌ریشی واقعی راسته‌قینه‌ زیده‌تره‌ که له‌ خورافات و حیکایه‌ت و ئه‌فسانه‌کان و نوکته‌و هه‌موو که‌له‌پورێکی میلی دا ده‌بینرێت)) (ئیه‌راهییم ٢٠١٥: ٨٤.٨٣).

١_٤_٩- هێمای گشتی

سه‌رچاوه‌ی دروستبوونی هێمای گشتی رێکه‌وتنی کۆمه‌لگه‌ و نه‌ته‌وه‌ن له‌سه‌ر (دال) یک، جگه‌ له‌ واته‌یه‌ی خۆی ده‌لاله‌ت و (مه‌دلولول) یکی تریش ده‌گرێته‌خۆ، ته‌نانه‌ت ((زۆرجار ئه‌م هێمایه‌ گشتی یه‌ سنووری کۆمه‌لگه‌ و نه‌ته‌وه‌ ده‌به‌زێنێت و ده‌چێته‌ ناو چه‌ندین نه‌ته‌وه‌ یان دبێته‌ هێمایه‌کی جیهانی که هه‌موو جیهان و نه‌ته‌وه‌کان له‌ سه‌ری کۆکن)) (الدرویش ١٩٥٧: ٢٨) هێمای گشتی بریتییه‌ له‌ و هێمایانه‌ی که له‌ سنوورێکی فراواندا به‌ شیوه‌یه‌کی گشتگیر به‌ کارده‌هێنرێت، یان ئه‌و هێمایانه‌ ده‌گرێته‌وه‌ که له‌ ناو زۆریه‌ی میلیله‌تانه‌دا یه‌ک واته‌ و مه‌به‌ست له‌ خۆ ده‌گرێت دیاره‌ هه‌ر هێمایه‌ک له‌ جوهره‌کانی هێما به‌هاو پێگه‌و کاریگه‌ری و سنووری خۆی هه‌یه‌، توانا و ئه‌زموونی له‌ به‌کارهێنانی ئه‌و هێمانه‌دا له‌ لایه‌ک ئاستی رۆشنیری خۆنه‌رو تێگه‌یشتی بۆهێماکان، له‌لایه‌کی تره‌وه‌ ده‌بێته‌ پێوانه‌یه‌ک بۆ به‌رزی نزمی و به‌هێزی و لاوازی هێماکان.

١_٥- هێما له‌ ئه‌ده‌دا

چه‌مکی هێما میژوویه‌کی دێرینی له‌ ئه‌ده‌بییه‌ی جیهاندا هه‌یه‌. هه‌ر وه‌کوو ئاشکرایه‌، هێما هه‌ر له‌ سه‌ره‌تای ده‌رکه‌وتنی مرۆف له‌سه‌ر زه‌وی بوونی هه‌بووه‌ و له‌ هه‌موو بواره‌کانی رۆژانه‌ی مرۆف په‌نگی داوه‌ته‌وه‌. هه‌ر بۆیه‌ یه‌کیک له‌ بواره‌کانی که ئه‌ده‌به‌، هێما تییدا به‌ شیوازیکی زۆر باش په‌نگی داوه‌ته‌وه‌ و چه‌ندین جوهری ده‌بینن. هێما به‌ هه‌موو چه‌شن و په‌گه‌زه‌کانی کاریگه‌ری زۆر قوولی هه‌یه‌ و به‌ ته‌واوی تیکه‌لی سه‌رجه‌م ژانه‌ره‌کان بووه‌. زۆریه‌ی نووسه‌ران له‌ به‌ره‌مه‌کانی‌اندا به‌کاری ده‌هێنن. هێما له‌ سه‌ره‌تادا به‌ شیوه‌یه‌کی ساده‌ و ساکار بووه‌، دواتر قوول‌بۆته‌وه‌ و په‌نگی داوه‌ته‌وه‌ له‌ هه‌موو ژانه‌ره‌کاندا، به‌ تایبه‌تی له‌ ئه‌ده‌بییه‌ی قۆناغی نوێ و هاوچه‌رخدا هه‌ستی پێده‌کریته‌ و بۆته‌ یه‌کیک له‌ په‌گه‌زه‌ گرنگ و په‌سه‌نه‌کانی ده‌قی ئه‌ده‌بی. هه‌روه‌ها پالنه‌ریکی به‌هێز و کاریگه‌ر بووه‌ بۆ نووسه‌ران.

(بۆدلیز ١٨٢١ بۆ ١٨٦٧) بۆچوونی وایه‌ دنیا بێشه‌یه‌کی لیوان لیوی هێما و ئاماژهن، هه‌قیقه‌ت له‌ خه‌لکی ئاسایی شاره‌وه‌ و په‌نه‌انه‌، ته‌نها شاعیر زه‌بری ئه‌و ئیدراکه‌ی هه‌یه‌تی له‌ رێگه‌ی شیکردنه‌وه‌ و رافه‌ی ئه‌و هێما و ئاماژانه‌وه‌ هه‌ستی پێده‌کات، ئه‌و جیهانه‌ جیاوازانیه‌ی وا کار له‌ هه‌ستی ئیمه‌ ده‌که‌ن، په‌یوه‌ندی وردیان له‌ تیواندا هه‌یه‌ و شاعیر ده‌بێ ئاشکرایان بکات، بیان دۆزێته‌وه‌ بۆ نیشاندانی مه‌به‌سته‌کانی خۆی زمانیکی تر سوودیان لێ وهریگریته‌ ((حه‌سه‌بی ٢٠١٨: ١٧٣) هێمای ئه‌ده‌بی، ئه‌و هێمایه‌یه‌ که داخراو و چه‌ق‌به‌ستوو نییه‌، واته‌یه‌کی فراوانی هه‌یه‌ و زیاتر له‌ واته‌یه‌ک ده‌به‌خشیت و زیاتر به‌ مه‌به‌ستی ئیستاتیکی ئه‌ده‌بی به‌کارده‌هێنرێت.

١_٦- هۆکاری به‌کارهێنانی هێما

١_٦_١- هۆکاری سیاسی

به‌کارهێنانی هێما له‌ ئه‌ده‌دا، به‌ تایبه‌تی له‌ بواری سیاسیدا، میژوویه‌کی درێژ و په‌سه‌نی هه‌یه‌، هێماکان وه‌کوو رێگه‌یه‌کی نه‌هێنی و ناراسته‌وخۆ بۆ ده‌ربڕینی بیرۆکه‌ سیاسیه‌کان و



رهخه گرتن له دهسه لاتداران يان سيسته مه كان به كارد هينريت، ئه مه به تايبه تي له و كاتانه دا نه گهر روون بكرته وه ده بته هوى كيشه و سزاداني نووسهر، بو پاراستي خويان په نا ده به نه بهر هئما چونكه به رووني نه يانده تواني بيروكه كانيان ده ريرن، هئما كان له نه ده بدا وه كوونامرازيكي به هئزو كاريگه به كارد هينريت بو ده ريريني بيروكه سياسييه كان، به تايبه تي له نووسيني نه ده بي له زور به ي قوناغه كاندا په يامدار بووه، بوئه وه ي كومه لگه پي وشيار بكا ته وه، به هونته وه ده سه لاتنه كه سانسوري توقينه ري به رانه رگه له كه ي ده كات. ئه مه وا له نووسهران ده كات، هئما به كاريهين، به كاريهيناني هئما بوئه وه يه بگاته ئامانجه كه ي، نه ته وه وشيار بكا ته وه له وه ده سه لاتنه توقينه ر و خراپه ي كه گه له كه ي پيوه ده نالينيت. ئه گه رئاوړيك له ميژووي نه ده بي كوردي بدهينه وه، ده بينين به دريژاي ميژوو نووسهران له بابته نه ده بيه كانياندا هئما يان به كاريهيناوه، به هوى نه وه ي ميلله تي كورد به دريژاي ميژوو له ژيرده سه لاتي زوردار خو سه پين بووه. به لام هئما زياتر له نه ده بياتي نوئ وهاوچه رخدا به كار هيندراوه. (هئما زمينه بو نووسهر خوش ده كات، وه ك ده مامك به كاري بهينيت. بو مه به ستي تيرواني تايبه تيه كاني خو، له بهر ههر هويه ك بيت ناتوانيت به سه ربه ستي به ئاشكرا ده ريان بريتي.) (محمود ٢٠٠٨: ١٦٩) نووسهران به هوى نه وبارودوخه سياسي وپامياريه ي كه كومه لگه كه ي تييدايه، نه و بابته تانه ي كه له ده قه نه ده بيه كاندا دهينووسنه وه هئما به كارد هين، كه نه مه بوئه وه يه كه ناتوان سه رجه م بير و ئايديه كانيان به شيوازيكي راسته وخو ده ريرن، بوئه په نا ده به نه بهر هئما.

١_٦_٢_ هوكاري ئيستاتيكا

ئيستاتيكا يان جواناسي زاراوه يه كي فهلسه فييه و گوزارشت له وفهلسه فيه ده كات. كه گرنگي به تيگه يشتن و چيژبردن له جواني ده بينيت، ههروه ها باس له چوئيتي خولقاندني جواني ده كات له نيو به ره مه هونه ريه كاندا. (مطر ١٩٧٩: ٤) جواناسي له زماني عه ره بيدا ده بيت به (عيلم الجمال) له فارسيدا (زيباشناسي)، به ئلمانيش (Aesthtik) پي ده ورتيت، به فه رهنسي (Esthetique) به ئينگليزي (Aesthetics) به ئيتالي (Estetica) كه ده كاته وه زانستي پيوه دانگ هه لسه نگانده كان كه جواني وناشريني له يه ك جودا ده كه نه وه. ئه مه ناسنامه يه كي كلاسيكي وچه مكي ئيستاتيكا يه. (ره سول ٢٠١٢: ٨٤) بنه رهي وشه ي ئيستاتيكا له زماني ئينگليزيدا ((ده گه رپته وه بو وشه ي (Aisthetics) كه به واتاي دركي پكردي هه ستي ديت. وشه ي (Aistheta) به واتاي دركي پكردي يان هه ستي پكراد ديت. (حسين ٢٠١٨: ٣٤) ئيستاتيكا ميژوويه كي كوئي هه يه ((ده گه رپته وه بو ٥٠٠ سال پيش له دايك بوون. كه بو يه كه م جار لاي يونانييه كان سه ري هه لداوه به كو نترين زانست داده نريت، كه له فه يله سووف و وانه بيژاني كاروباري هزرو هونه رو فهلسه فه و گفوتگو يان كردي. ههروه ها فهلسوفه كاني يوناني وه كو) هيرا كليت و ديموكريت و نه فلاتون) واين داناوه كه كه ره سته يه كي سه ره كي هونه رجوانييه و هونه رلاسا يي كرده وه ي جوانيه، چيژي جواني له گونجاندني نيوان فوري كاري هونه ري و جواني بير پيكدي. به دريژاي ئه م ميژوويه، جگه له زاراوي ئيستاتيكا چه ند زاراوه يه كي تر به كارهاتووه وه ك زاراوه كاني تيوري هونه ره كان، تيوريزانسته جوانه كان، تيوري نه ده به جوانه كان، هونه ره جوانه كان، كاليستيكا و زانستي جواني)) (عومه ر ٢٠٠٩: ٢١) ئه م زانسته له هونه ره وه ده گوازيته وه بو نيو نه ده ب و سه رجه م ژانه ره نه ده بيه كان، گرنگيه كي ته واوي پيده دن كه واته ژانه ره نه ده بيه كان له گه ل ئيستاتيكا، دوانه يه كي له يه كدانه براو و راسته وانن. ئامانجي گشتي ژانه ره نه ده بيه كان به گشتي به خشي ني چيژ و جواني و سه رسامييه. هه ر بوئه

الشخصية كرمز تاريخي في رواية عبد الله سراج "سليك هوكلر" ❁

نووسهران بۆ ئەوەی ئەزموونی دەقه کانیان بەرز و داهێنەرانه بێت و پرچێتر بێت، پەنا بۆ بەکارهێنانی هێما دەبن، هێمايش هەم جوانی هەم چێژ بە بابەتە ئەدەبىيەکان دەدا.

١_٦_٣- ھۆکاری کۆمەلایەتی

نووسهران هەمیشە بیروبووچوون و ڕەخنە کانیان لە ڕینگە نووسینە کانیانەووە ئاراستەى کۆمەل کردوو. ئامانجى نووسهران ئەو بوو کە کۆمەلگا وشيار بکەنەووە لەوداب و نەریتە ناباوەکانى کە لەناو کۆمەلگا کەدا بوونی هەیه. ئەدەبى کوردی بە درێژایى میژوو هەر لە نووسینى شیعەرەو تا نووسینى چیرۆک و ڕۆمان ئەم جۆرە هێمایەیان تێدا بە کە بۆ وشيارکردنەووەى کۆمەلگە، چونکە ئەگەر بەشیوازى ڕاستەوخۆ باسیان بکەدایە ئەو دەکەوێت بەر نەفرەتى کۆمەلگا، بۆیە ناچارن بەشیووەى هێما لەنووسینە کانیاندا دەریبەرن، لە دواى ئەووەى نووسهران لەژێر کاریگەرسانسۆرى کۆمەلگە نەیان دەتوانى بیروکە کانیان بخەنەروو، بۆ ئەووەى تووشى کێشەى کۆمەلایەتى نەبنەووە، بۆیە ناچار بوون بە هێمایيروبووچوونە کانیان دەریبەرن. ئەم شیوازە دەریبەرنە هێماییه لە هەموو ئەدەبیاتی جیهاندا بوونی هەیه، چونکە هەر نەتەوێک بۆ خۆى کۆمەلێک کێشەى کۆمەلایەتى هەیه، بۆیە نووسەرانی ئەو ولاتانە دەهاتن بە هێماکێشە کۆمەلایەتیە کانیان دەخستەروو، بۆ ئەووەى دوورین لە کێشە کۆمەلایەتى، لە ڕینگەى هێماو کۆمەلگە کانیان وشيار دەکردهو. ئەو هەمان بۆ ڕوون دەبێتەووە کە لە پشت هەر دەقیكى ئەدەبىيەووە بۆ بابەتێکى تر بڕۆین، واتایە کى ترمان پێ دەبەخشێت. لە هێمادا هەموو کاتێک شتێکى شاراوەبوونی هەیه، بە ھۆى ھۆکاریکەووە کە نووسهران بە ڕاستەوخۆی دەرى نابرن. بەدلىاییهووە یەکیک لەو ھۆکارانەش ھۆکاری کۆمەلایەتیە و ناتوانن بە ڕاستەوخۆی دەریبەرن، بۆیە پەنا دەبن بەر هێما.

١_٦_٤- ھۆکاری ڕۆشنییری

نووسهران لە ئەنجامى کاریگەر بوون بە توانایى نووسەرانی میللەتانی ترەووە، بەتایبەتى ڕۆژئاواییەکان، سوودیانی لى وەرگرتوون، بۆدەر خستى توانا ڕۆشنییری خۆیان بەکارى دەهێنن، بەتایبەتى نووسەرانی کوردی، ئەوانەى وازیان ترزمانى بیانی دەزانن، ئەوانە زیاتر هێما بەکار دەهێنن لە نووسینە کانیاندا. بەکارهێنانی هێمایى جیاواز لە دەقه ئەدەبىيەکاندا نیشانە ڕۆشنییریو توانا بەسلیقەى نووسهران دەردەخات کە شارەزا بە هێما جیهانیەکان و هێمای نەتەوێکى خۆیان، جۆرێک لە گریدان و تیکە لکردنى دەکەوێتە پێش چاوە لە دەقه ئەدەبىيەکان. ئەمە نیشانەى بەتوانایى نووسهران دەردەخات، تا ڕۆشنییرتر بن زیاتر دەقه ئەدەبىيەکان جوانتر و بەچێتر دەبن لەلای خوێنەر.

بەشى دووهم: هێمای میژووی لە ڕۆمانى (سلیکوک ھۆکلیر)

٢_١- پێناسە و چەمكى میژوو

میژوو زنجیرەى کى رێکخراوى ئەو زەمەنمەندەیه لە ((ڕووداو و بەسەرھات کە ڕەفتارى مڕوف نیشان دەدات. چەمکە کانی ھۆکاریەتى، بونیاد و ڕەفتار لەویدا پیکەووە پەيوەندیدارن و کاریگەرى پێشھات، ئەگەرەکان و ھێزە دەرەکییەکان لەویدا دەبێرن. ئەووەى تریان خۆشەوێستییە)) (کۆمەلێک نووسەر، ٢٠٢١: ٩١) بەدرێژایى میژوو لەنێو قوتابخانەو ئاراستە جیاجیاکان چەندین پێناسە بۆ زانستى میژوو سەرى ھەلداووە و بەرەو فراوانترین ئاسۆ ڕویشتوو. دیارە بێگومان میژوو بە گیانی گەلان پێناسە کراو ((میژوو ترپەیه کى زیندوو لەژێر ولاتان و کۆمەلگەکان، بەردەوام نوى دەبێتەووە. میژوو کارلێکى مڕوف لەگەل ژینگەى ناوخواى و دەرە کى تۆماردەکات، بەشیووەى کى خۆشى ھەزرى و ئەزموون و دیالوگ



وکارلیکه کانی له گه‌ل هه‌موود یارده‌کانی ده‌ورو به‌ربله‌خۆ ده‌گریت.)) (ئه‌له‌زه‌یدی، ٢٠١٥: ١٩). میژوو بیره‌وه‌رییه‌که نه‌ک ته‌نیا له یادمانه‌وه ده‌یناسین، به‌لکوسه‌رچاوه‌نژایمانه، کۆله‌که‌یه‌که له‌سایه‌یدا ده‌ژینوئه‌گه‌ربمانه‌وئیت له‌ناونه‌چین، ده‌بئیت ناچارین په‌یوه‌ندی له‌گه‌لدانه‌پچڕنن.)) (میژوو چه‌مکی ئه‌بستراکت و په‌تییه، که‌لایه‌نی که‌م دوو واتای لێ ده‌رده‌هێنریت هه‌ندیک جار سه‌رنجی له‌سه‌ر رووداوه‌کانی رابردوو و هه‌ندیک جار ئاوڕ له‌لیکۆلینه‌وه و شیکاری رووداوه‌کان ده‌داته‌وه.)) (موفته‌خه‌ری، ٢٠٢٢: ٣٠) میژوو له‌لایه‌که‌وه ئه‌ندیشه، کردار و دیار کاته‌کانی ژیا‌نی رابردووی مرۆف له‌خۆده‌گریت، له‌لایه‌کی تریشه‌وه بریتییه له‌ناسین، رافه‌کردن و په‌سه‌ندانی رووداوه‌کانی رابردوو له‌بۆته‌ی ئیستادا. له‌ماناسیه‌که‌مدا، میژوو ئه‌و شته‌یه‌که‌روویداوه‌و کۆتایی هاتوو. له‌مانای دووه‌مدا، ئه‌و شته‌یه‌که‌ ده‌رباره‌ی ئه‌و رووداوه‌ ده‌نوسریت و تۆمار ده‌کریت. له‌روانیی یه‌که‌مدا، میژوو حیکایه‌ت و چیرۆکی رابردووانه. له‌روانیی دووه‌مدا، گێڕانه‌وه و هۆنینه‌وه‌ی ئه‌و چیرۆکه‌یه‌ به‌کورتی، له‌م تیکه‌به‌شینه‌دامیژوو له‌په‌یوه‌ندی رابردوو-ئیستا پیکدیت.

٢-٢ چه‌مکی که‌سایه‌تی وه‌ک هێمای میژوو

هیگل (١٧٧٠-١٨٣١) له‌کتیبی (وانه‌کانی فه‌لسه‌فه‌میژوو/عقل له‌میژوودا)، جه‌خت له‌سه‌ر که‌سایه‌تی یان دروستکه‌ری میژوو ده‌کاته‌وه، که‌سایه‌تی ئامرازیکه‌ به‌ده‌ستی رۆحی گشتیه‌وه له‌پێناو هێنانه‌دی ئامانجه‌کانیدا، واته‌ ئه‌و که‌سانه‌ی توانیویه‌انه به‌رژه‌وه‌ندی تایبه‌تییه‌وه ببنه‌ به‌رجه‌سته‌کاری رۆحی نه‌ته‌وه. که‌سایه‌تی مه‌زن له‌روانیی هیگله‌وه به‌ره‌می بارودۆخی مادی، یان کۆمه‌لایه‌تیان بایلوژنیه‌، به‌لکو له‌پله‌ی یه‌که‌مدا گوزارشته‌ له‌ رۆحی رۆژگاره‌که‌ی یان بریتییه له‌ رۆحی شارستانیه‌ته‌که‌ی.)) (عه‌لی، ٢٠١٨: ٦٣-٦٤) هه‌روه‌ها که‌سایه‌تی له‌میژوو دا بریتییه له‌وه‌ی که‌ (مرۆف ته‌نها جه‌سته‌یه‌کی خامۆش نییه، به‌هه‌مان شیوه‌ش رۆحیکی بزوتنه‌ری بیکاریگه‌ریتی و بێ نیشتمان نییه، هاوکات ژیرییه‌کی ئه‌بستراکیش نییه، به‌لکو مرۆف له‌یه‌ک کاتدا (جه‌سته‌و رۆح و ژیرییه). بزوتنه‌وه‌ی میژوو له‌تیکرای بزوتنه‌وه‌کانی دیکه، به‌وه‌ی که‌ بزوتنه‌وه‌یه‌کی مه‌به‌ستی ییه‌نه‌ک هۆکاریتی به‌ته‌نها، جیا ده‌کرێته‌وه، چونکه‌ بزوتنه‌وه‌ی میژوو به‌ته‌نها، چاو نابێته‌ هۆکاره‌کان یاخو دا‌ربردوو، به‌لکو به‌ره‌و مه‌به‌سته‌کان ده‌روانی‌ت، له‌به‌رئه‌وه‌ی بزوتنه‌وه‌یه‌کی ئامانجداره‌ و بۆ مه‌به‌ستیک له‌ داها‌توو را ده‌مێنیت، بۆیه‌ داها‌توو بزوتنه‌ری هه‌ر چالاکییه‌ک له‌ چالاکییه‌ میژوویه‌کان، داها‌توویش له‌ میانه‌ی ئه‌و (بوون) ه‌ه‌ینییه‌وه، که‌ ئه‌و داها‌تووێ تیدا دروست ده‌بێت. له‌به‌ر ئه‌وه‌ بوونی زه‌ینی ده‌بێته‌ها‌نده‌رو بزوتنه‌ری بزوتنه‌وه‌ی میژوو.)) (مه‌حه‌مه‌ده‌ ٢٠١٥: دروستبوونی که‌سایه‌تییه‌کان له‌میژوودا ئه‌وه‌یه ((که‌سه‌یییه‌تییه‌کانی میژوو خۆیان دروست ده‌کهن له‌ چوارچۆیه‌ی هه‌لومه‌رجیک پێش وه‌خته‌و دیاریکراودا، که‌سایه‌تی گرنکه‌به‌لام کارلیکه‌ری بارودۆخی ئابووری کۆمه‌لایه‌تییه‌.)) (Marx, 2018:5).

رۆمانی (سلیکۆک هۆکلیر) هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه ئاماژه‌ بۆ بارودۆخی نا‌هه‌مواری سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی ده‌کات، که‌تێیدا مرۆف تا‌ناس‌تی له‌ مرۆف خست‌ن بچووک ده‌کریت و هه‌یج به‌هایه‌کی مرۆپی (سه‌ربه‌ستی، ماف، ئێرا ده‌، پیکه‌وه ژیا‌ن، خاوه‌نداریتی ... هتد) بۆ نه‌ماوه‌ته‌وه. رۆمانه‌که ئاماژه‌ بۆ دوو ده‌سه‌لاتی سیاسی کوردی (پارتی دیموکراتی کوردستان) و (یه‌کێتی نیشتمانی کوردستان) ده‌کات، خا‌لی هاو‌به‌شی سه‌ره‌کیان ئه‌وه‌یه، که‌ سامان و ده‌سه‌لات به‌کار ده‌هێن بۆ دروستکردنی کۆمه‌لگایه‌کی چینایه‌تی به‌ جو‌ریک مرۆفه‌کان ببنه "کۆیله" وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌ رۆمانه‌که‌دا دیاره‌ ئه‌و دوو ده‌سه‌لاته‌ به‌یه‌ک ئاراسته‌ ده‌یانه‌وێ به‌ سێ ئامانجی سه‌ره‌کی بگه‌ن)

الشخصية كرمز تاريخي في رواية عبد الله سراج "سليك هوكلر"

١. به دی هینانی دابهش بوونی چینیایه تی کۆمه لگهی کوردی. ٢. سروشتیکی دیاریکراو له قالب دراوی کۆیله بوونی تاکی کورد. ٣. وا له تاکی کورد بکهن, کۆیله بوونی خۆی قبول بیت). ههروه کو له رۆمانه که دا هاتوو: (ئه مێستا سلیکۆک هۆکلیر وا بینه بهر تۆری چاوانت که پیکهاتهی سه دان ته لاری بێند و ههزاران خانگی نهوی و بهنگه نهیه به گوێرهی ئاستی چینیایه تی و جینشینانیان , به گوێرهی پله و پایه ی به ئێندهر و پهراویزه کانیان, به گوێرهی کلکه سووته و ماریکه ران و مشه خۆرانیان به گوێرهی بازرگانه دهسگێر و دهه مگێروو پیگێره کانیان, به گوێرهی دووکانچه سیاسیه کان قوت کراونه ته وه) به گشتی چه مکی کۆیلایه تی ئه وه نهیه که ته نها په یوهندی به سه رمایه و هۆیه کانی به ره مه مه ئینه وه هه بیت به لکو کۆیله بوون و سروشتی کۆیله بوون په یوهندی به ناهاوسه نگییه کی سیستماتیکی ده سه لات وه هیه, که به شیوهیه کی رێک و به رنامه بۆ داریژراو مرۆف بکریته کۆیله ی سیستم و ده سه لاتتی سیاسی ئه مهش نوخبهیه کی بچووک له به رامبه ر زۆرینه یه کی وابه سته دروست ده کهن. زاراوه ی کۆیله کان لێردا میتا فۆرێکی به هێژه پێویسته بزانی ئه وه ی له سه ره وه خرایه روو باس له زۆره ملی ئابووری مۆدێرن ده کات نه ک کۆیله ایه تی بۆشت و مه ک .

هه موو ئامرازه کانی کۆنترۆلکردن له بارودۆخیکی نا هه مواری سیاسیدا بریتین له: سنوردارکردنی هۆکارو سه رچاوه کانی ژیا نیکی شه رف مه ندا, هه رشه کردن و شکاندنی کۆده ئه خلاقییه کانی تاک و هه رمیکانیزمیکی تر, که وا له تاک ده کاهن ببێته کۆیله, که ده کریت کۆنترۆلکردنی ده روو نیش بگریته وه, بۆنموونه وه ک ترس له تۆله سه ندنه وه هه رچی سه باره ت به ویستی مرۆفه بۆ ئه وه ی خۆی وه کو کۆیله ببینیت, ئه وا پێویسته دوو دیوی ئه م دیارده یه ببینن بۆ ئه وه ی له و رێگه یه وه بتوانن له سروشتی دیارده ی کۆیله بوون له رۆمانه که دا تیبگه ین جوړنیک له مرۆف هه ن که چێژ له وه ده بینن که کۆیله بن و له هه لگرتنی به رپر سيارتی کارو هه لویسته کانی خۆیان ده ترسن, به بێ ئه وه ی له ژیر فشاریکی دیاریکراو دا بن. به لام جوړنیک تری مرۆف هه ن که کۆیله یی خۆیان قبوله له به رئه وه ی نایه نه ویت ببه قوربانی و ده کریت هۆکاره سه رکیه کانی ئه مانه بن : پێداویستییه کانی مانه وه (قبوولکردنی به زاندنی سنووره که سی و مرۆیه کانی خۆی, چونکه به و هۆیه وه ژیا ن و که رانه تی خێزان و که سه کانی ده رووبه ری ده پارێزیت) قبوولکردنی سته م له به ر پارستنی ئاسایش و ناوخوا یی, هه روه ها پێشاندانی ملکه چبوون وه ک ده رکه ته یه کی دلسۆزی بۆ خاک و نه ته وه گروپ و ئایدۆلۆجیا یه کی دیاریکراو). هه ردوو ده سه لاتی سیاسی پارقی و یه کی تی به درێژایی میژوو هه ولی به کۆیله بوونی خه لکیان داوه به چه ندين رێگه ی جیاوا ز هه ندیک به ماده و هه ندیک به پۆست و پله ئه مه ته نها له پێناو مانه وه ی ده سه لاته که ی خۆیان و بپارێزین له لایه ن کۆیله کانیان نووسه ر ئاماژه به وه ده کات ئیستا شه ره کانی کوردستان وادیه پێش چاو که پرن له ناوچه ی جیاوا ز و چینیایه تی جیاوا ز ئه وانه ی و له ده سه لاته وه نزیکن کۆیله ی ده سه لاتی یه کی تی و پارتین له ژیا نیکی خۆش دان ته نها له به ر کۆیله بوونیان له لایه ن ده سه لاته وه زۆربه ی ئامرازه کانی ژیا نیان بۆ ده سه ته به ر کراون, هه ندیک له کۆیله کان خاوه ن دووکانچه ی سیاسین واته خاوه ن حزبی تایبه ت به خۆیا ن به لام ئه مانه ییش وه ک ئه و کۆمه له خه لکه هه ر کۆیله ی یه کی تی و پارتین هه ر کاریک بکه ن له به رژه وهندی ئه مان ده یکه ن به ه یچ شیوه یه ک کاریک نا که ن له درژی هه ردوو ده سه لات بیت, بۆیه ئه مانه ییش جوړه کۆیله یه کی ترن به لام به ناو نیشانی تره وه ئامانجی یه کی تی و پارقی له دامه زرا ندنی ئه م جوړه دووکانچه سیاسیا نه بۆ ئه وه یه که ئه گه ر که سی ک درژی به رژه وهندی ئه مان بوون بچنه ریزی ئه م دووکانچه سیاسیا نه وه بۆ ئه وه ی ده نگی نارازی درووست نه بیت بۆ ئه وه ی نه وه ک که سانی ک درووست



بیت دژی دەسەلاتەکانیان . درووستبوونی دەسەلاتی (یەکیتی و پارتی) بە ھۆی پالپشتی و قوربانیدانی تاکێ کورد درووست بوونە، چونکە بە یی پالپشتی تاکێ کوردی ناتوان درێژە بەدەسەلاتەکانیان بدەن ئەو قوربانیو نەھامەتیەکی کە تاکێ کورد بەخشی بە ھەردوو دەسەلات لە ئەنجامدا ھەردوو حزبی گەیانە دەسەلاتی حوکومداری، دەسەلات دەرڤەتیکە لە لایەن تاکەکانەو بە نوخبەکی سیاسی دەبەخشی لە پێناو جێبەجێکردن و ھێنانەدی خواستەکانی تاک و کۆمەڵگە. پەيوەندیکی گشتگیر و تۆکمەو ھەبێت لە نێوان دەسەلات و زانیاری "مەعریفە" چونکە دەسەلات پێویستییەکی زۆری ھەیە بە زانیاریگەر ھاتوو زانیاری "مەعریفە" بوونی نەبوو ئەوا دەسەلاتیکی زۆردارو خراپە کارو دیکتاتۆر دەھێنێتە کایەو. بە ھۆی ھەژاری زانیاری لەدەسەلات لەلایەن ھەردوو حیزبەو دەبێتە مایەیی حوکومداریکی خراپ، لێرەدا ئەو ڕوون دەبێتەو ئەم دوو حیزبە خاوەن دەسەلاتیکی بە ناوی دەسەلاتخواری، پێناسەکی دەسەلاتخواری ئەوھێ ((کە جوړیکە ھێزو دەسەلات تێیدا زیادەرۆی تێدا دەرکێت، بە واتایەکی تر بریتیە لە خراپ بەکارھێنانی دەسەلات لە ژبانی تاکدا، دەسەلات خواری داوی پابەندو گوێراپەلی دەکات بۆ دەسەلاتی بالا، کۆمەڵیک پاساو بۆ ئەو پابەندبوونە دەھێنێتەو لەوانە پارستنی ناشتی کۆمەڵایەتی . بەلام پاسەوکان بەلای ھاوڵاتیان و ئەوانەکی ناچارکراون قبوڵکراو نییە. بەلکو بە ھۆی ترس و زۆلمەو ملکەچ کراون، ھەروەھا دامەزراوەکانی دەسەلاتخواری زیاتر ڕووکەشن و ھیچ دەسەلاتیکیان نییە)) (ڕسول ٢٠١٩: ٣٦) دەسەلاتی (یەکیتی و پارتی) دەسەلاتیکی دەسەلاتخواری ھەموو یاسا کانی وڵات لە بەرژەوھەندی سەرکەردەکانیان، ھەر کەسێک یان لایەنێک پێچەوانەکی ئەوان بێت لە ناو دەبێت، بۆیە دەسەلاتی ستەمکار فۆرمێکی سیستەمی دەسەلاتداریکی ناپابەند بە یاسایە، لەدانانی یاساکان و دەرکردنی بڕیارەکان بەرژەوھەندی پەزنامەندی گەل لە بەرچاو ناگرێت ئەم جوړە لە دەسەلاتداریکی زۆرجار لە ڕینگەکی کودەتاو داگیرکاری و توندوتیژیەو بە دەست دێت و دەپارێزێت. (من وای بۆ دەچم کە سەرانی سەرانسەری ئەوان دروستکراوی ھۆشی خۆمان. ئەو پەیفانەکی لە زاری (واو) ئافریدە کاری منەو دەرچوون، ئەدی بۆچی وەک کرۆنۆس کە بێچووانی خۆی دەخوات، یەکتەری قوت دەدەن.) (سلیکووک ھۆکلەر ٢٠٢٤: ١١)

وشەکی کرۆنۆس وەکوو ھێمایەکی کەسایەتی میژوووییە، (لە ئەفسانەکانی یۆناندا کە باوکی زیۆس بوو لە سەردەمی زێڕینی ئەفسانەیدا حوکمرانی کردوو. ھاوسەرگیری لەگەڵ (رھا) کردوو، چەند مندالێکی ھەبوو یەکیکیان ناوی (زیۆس) بوو، کرۆنۆس ھەر کاتێک مندالیان بوایە راستەخۆ دەخوارد چونکە پێیان گوتبوو دەسەلاتەکی لەلایەن خودی نەوکانیەو لە ناو دەچێت ئەیش لەترسی ئەو، بڕیاریدا ھەموو مندالەکانی بخوات، بۆ ئەوێ نەتوان دەسەلات بگرنە دەست و دەسەلات تەنھا لای خودی خۆی بێت، بەلام کاتێک (زیۆس) لەدایک دەبێت لەلایەن دایکیەو دەشاردێتەو پارچە پەرۆیک بە بەردێک دەپێچێتەو دەیداتە کرۆنۆس لە جیاتی مدالەکە خواردی دواجا زیۆس دەسەلات دەگرێتە دەست و کرۆنۆس لە ناو دەبات) (Peter Harvey ٢٠١٣: ٢٧) دەسەلاتدارانی ھەردوو جەمسەری سیاسی (سلیکووک ھۆکلەر) بەردەوام کار دەکەن بۆ لەناوبردنی ئەو خەڵکانە کە دەبەنە مەترسی بۆ گرتنە دەستی دەسەلات، بەھەر ھۆکاریک بن لەناویان دەبن، ھەر وەکوئەوێ ھەردوو دەسەلاتی (یەکیتی و پارتی) بە ھەمان شێوێ کرۆنۆس لە پێناو دەسەلاتەکانیان ئامادەن بە ھەموو شێوێک یەکتەری قوت بدەن یان خەڵکانی تر بکەنە قوربانی دەسەلاتەکانیان. دەسەلاتداران و کرۆنۆس لەویدا لە یەک دەچن ھەردوو لایان بەردەوام بۆ مانەوێ خۆیان

الشخصية كرمز تاريخي في رواية عبد الله سراج "سليك هوكلر"

ميلهت و نهوه كانيان قوت دهدهن. كرؤنؤس راستهوخو له لايه خويوه كارهكهى نهنجام دهدها، ههروهه دهسه لاتدارانيش بؤمانهوهى خويان شهر و نههامه تيان دروست دهكرد له گهل دهوروبه روناوخودا. نه گهرهه ستيان بكردايه دهسه لاته كه يان دهكهوتيه بهر هه ره شه و له ناوچوون. به ده يان كهس له خه لكى ژير دهسه لاته كه يان دهكه نه قوربانى ته نها له پيناو مانه وهى دهسه لاته كه يان. رؤمانووس كرؤنؤسى نه فسانه ي وهك هيمايه ك به كارهيئاوه جورتيك له يه كچوونى درووستكرده له نيوان نه فسانه ي كرؤنؤس و سه ركرده ي دهسه لاتي (سليكووك هوكلير) له پيناو دهسه لاتي مانه وهى خويان ئاماده ن هه موشتيك بكه نه قوربانى وهك خه لك و خاكيش دهكه ن قوربانى دهسه لاته كه ي خويان ته نها ئامانجيان بؤ نه وهيه له دهسه لات بمني نه وه. ترس و ئاره زوو دوو ديارده ي دهروونى مروفن له گهل هاتنه دوونيا مروف له ناخى مروفا بوونى هه يه ، مروفي ژير بؤ كونترولكردى ترس و ئاره زوو كهانى دهبيت جلوه ي بكات چونكه به جلوه كردنى مروف دهتوانيت ژيانتيكى ئاسووده ي هه بيت، ئاره زوو سه رچاوه ي نه هامه تي مروفه ، ئاره زوو هه رگيز كو تاي نايه ت ناگاته ئاستى تير بوون بويه پيوسته مروف سنوريك بؤ ئاره زوو كهانى دا به نيت چونكه نه گهر سنورى نه بيت نه وه دهبيت نه هامه تي و زيانى گه وره بؤ خو ي و كومه لگه . (نيتجه) فهيله سوفى نه لمانى ئاورتيكى ره خه گرانه ي له به ها ته قليدى و نه خلاقيه كان داوه ته وه ، به پرواى نه و ترس له گوران به ربه ستتيكى گه وره يه له به رده م گه شه كردن و گه شه سهندنى مروفا ، نيتجه پي و ابو مروف له برى نه وه خو ي به رابردو به به ها به سه رچووه كانه وه به ستتيته وه ، پيوسته هه وى دروستكردن و به هاى نو ي بدات هه روه ها پي وايه ترس له گوران نيشانه ي بيتواناييه له رووبه روو بوونه وه له ئاسته نگه كانى ژيان. (ارمسترانگ ١٣٩٥ :) هه مووتاكيكى كومه لگه دهبيت بوير بيت ، چونكه بويري تاك دهبيت هوى خوشگوزهرانى و كامه رانى بؤ كومه لگه ، به گشتى تاكى كوردى باشوور ترس زور زاله به سه ريده له به رانه بهر دهسه لاتي سته مكارى باشورى كوردستان هه ر نه مه يش واى كردووه كه دهسه لاته كه يان به رده وام بيت (هه لبه ته وه لامى تو له كن ئافريده ره كه مه ده ي گو ي لي بگره . له ناكات و له ناجيدا ، نغرو ي عه ده م دهبيت .

نه گهر بيرسييه وه نه دى بوار و چاره سه ر چييه ؟ وه لامت ده داته وه نه وه (نيرفانا يه)
(نيرفانا!) نه و جا ده ي پرسيارت له من كرد

به لي نيرفانا نه ويش به دوو مه رجه وه ده يگه يتي

يه كه م : (وازه ينان له نه وس و ئاره زوو چليسه كانت) وه لامم دايتته وه .

نه دى مه رجه كه ي دى پرسيارت كردووه ترس . له دل . ده ركردن تيم ده گه ي ترس له هه ر شتيك چونكه نيرفانا تاراندنى خه مو ي ژيانه رووه و چه قى كامه رانى و جاويدانى وه لامه كه م نايه مسته وه

دهستم دامينت نه دى پيچه وانه كه ي؟! دوزه خه كه ته دامالينته له دولبه ره له ته واو كه ره كه ت له نموونه كه ت له خاكه كه ت نه مه وا دياره كه نه زموونى توله ري گيانمانا وانويه ؟ (سليكووك هوكلير ٢٠٢٤ : ١٥١٤) بؤ نه وهى بتوانيت رووبه رووى دهسه لاتي (يه كيتى و پارتى) بيتته وه نه بيت له پيشدا هه موو تاكيك له كومه لگه واز له ئاره زوو كهانى خودى خو ي بينيت . ته نها به دواى ئاره زوو كهانى خويدا نه گه ريت به لكو ئامانجى نه وه بيت بتوانيت ئاره زوو كهانى هه مووتاكي كومه لگه به ده ست بينيت ، نابيت تاكى كومه لگه ترسى له دهسه لاتي نه م دووه يزه بيت . چونكه ترس هوكليريكه بو دريژه دان به دهسه لاتي (يه كيتى و پارتى) دريژه داني دهسه لاتي نه م دوو حيزيه وانا ژيانتيكى دوزه خيه بو هه مووتاكيكى نه م كوردستانه ، ده ريژه دان به م



دهسه لاتة دوور كهوتنه وهى تاكى كورد له ئاسودهى. (نيرفانا) وشهيه كى سانسكريتى هيندى كونه له بؤديزم و هيندؤيزم به كار هاتوو به واتاى ناشتى و رزگار بوونه له نارچهه قى ديت نيرفانا له بوديزمدا نهو حاله تهيه كه مرؤف له هه موو خواست و نارچهه تيه كان رزگار دهكات . كوزاندنه وهى ئاگره, چونكه نيرفانه كوتايى هينانه به تينگه يشتنه نادروسته كان نزيك بوونه وهيه له ژيان نيرفانا له ئايينه رۆژه لاتيه كاندا كوتايى نارچهه تيه و گه يشتنه به رزگارى) (Peter Harvey ٢٠١٣: ٧٣) واتاى ئهم هيمايه ئه وهيه, بؤته وهى له دهسه لات و خراپه كارييه و لوكالييه شارى چوار گوشه كه رزگاريان بيت, دهبيت خه لكه كه وهك نيرفانا بن. بؤته وهى رزگاريان بيت له دهست ئهم دهسه لاتة خراپه, ئهمه پيچه وانه كهى دۆزه خه كه ته دامالينته له دولبه ره كهت له ته واو كه ره كهت له نموونه كهت له خاكه كهت ئهمه ئه زموونى توله رى گيان كه واته ئه گهر نه بينه نيرفانه ئه واهه موومان له شاره چوار گوشه له ناو دهچين كه وهكوو دۆزه خه بؤ خه لكه كهى بؤته وهى رزگاريان بيت له دهسه لاتة دهبيت بينه نيرفانه بؤته وهى ژيانى كى خوش ئاسوده مان هه بيت.

دهسه لاتی كوردی له دواى راپه رينه وه له بهر ئه وهى به رهه مى دهسه لاتی كى خيله كيه, ئهم دهسه لاتة باوه ربه ياسانيه, له كۆمه لگه داباوهریان وایه باوه رپوون به ياسا نهنگيه, دهسه لاتی (يه كيتى و پارتى) توندوتیژوهك شوناسيك وهيمايه كه بۆيان, ئهم دوو دهسه لاتة پينده ناسريت. له ريگه كى توندوتیژى دهسه لاتة كه يانه وه توانويانه سهرجهم كۆمه لگه به خه لكه كيشه وه به مولكى خۆيان بزنان. (كهچى بيچوو هه فیرعه ونه كاريزماكان چوار ئامازهيان هه يه:

قامك رهواشانديان برپاره, چاوئه بله قبوونيان, گهردينلدا نه. مۆربوونه وه يان مائوتيرانيه . برۆهه ئه كانديان, دهستپيكي شهر و نه هه مته ييه. ئيتيربو سه مه ره ي هه شتم نه بيت. (سهراج ٢٠٢٤: ١٦) دهسه لات له باشورى كوردستان دهسه لات لای سهركرده ي هه ردوو حيزبه, ههر كاتيك ويستيان بيت به چهند ئامازه يه ك شهر و نه هه مته ي درووست دهكهن بؤ ميلله ته كه يان, وشه ي بيچوو هه فیرعه ون وهك هيمايه كى كه سايه قى ميژووى به كارها تووه, چونكه دهسه لاتی فیرعه ون هيمايه كه بؤ دهسه لاتی كى خراپه كار و مل نه دان بؤ راستى هه ربؤيه رۆمانووس دهسه لاتدارنى يه كيتى و پارتى دهچوئى به فیرعه ون ئه مانيش به هه مان شيوه فیرعه ون دهسه لاتی كى خراپه كارن و مل نادهن بؤ راستى هه ره كه سى دژى دهسه لاتة كه يان بيت, دژى دهوه ستنه وه له ناوى ده بهن دهسه لاتی فیرعه ون هه موو ميلله ته كهى ژيرده ستى به كۆيله ي خۆنده زانى, دهسه لاتی (يه كيتى و پارتى) به هه مان شيوه خه لكى ژيرده سه لاتی خۆيان به كۆيله ده زانن, دهسه لاتی فیرعه ون و دهسه لاتی (يه كيتى و پارتى) له ورووه وه له يه ك دهچن ئامانجيان دهوله منه نكردى خۆيان و برسى كردنى خه لكه كه يانه. ئهم دهسه لاتة ته نها شتيك به لايه وه گرنگ نه بيت ژيانى خه لكه كه يه قى ئاماده ن هه موو قوربانى كى بدن به خه لك و خاك ته نها له پيناو مانه وهى دهسه لاتی خۆيان .

هه ميشه دهسه لات له پيناو ملكچكردن و دهسته مۆكردى تاكه كان په نا ده باته بهر ئامرازگه لى جؤراو جور يه كيك له و ئامرازانه ي كه ميلله قى پى دهچه وسينه وه كۆيله بوونى هه نديك كه سه دهسه لاتی سته مكار بؤ دهريژه دان به دهسه لاتی خوى, به رده وام پشت به كۆمه لتيك خه لك ده به ستيت, كۆيله پشتگيرده سه لات دهكات له پيناو بريك پاره يان كورسى, له ريگه كى ئهم كۆمه له كۆيله برژه وهندى خوازان وه دهسه لات خه لكى ژيرده سه لاتة كهى خوى دهچه وسينه وه ئهم كۆمه له كۆيلانه ئه نجامده رى برپاره كانى دهسه لاتی سته مكارن له سه ر



ژیانیان دابراوه له کۆمه لگه. (به گي به گلهرزاده , له دهروهوی شاردا دهبرارهی خوئی ئاوه دان کردووه تهوه , پری له دار چۆاله و شازی میوه جات کردووه هه رچی میری میرانیشه ئهوا له زینووی یاله شاخیکدا حه شارگهی خوئی دابریوه و به چه شنیک کهس ناویری بهو ههوارگه یه دا تیپه ری ئه گهر بۆ گهشت و گوزار و دیده وانیش بوو بیت. (سه راج ٢٠٢٤ : ٢١) وشه ی به گي به گلهرزاده لیره دا مه بهستی (مام جلال) ه که له دهروهی شار ناوچه یه کی ئاوه دان کردۆتهوه , ناوچه که له باکوری شاری سلیمانی که یی ده لێن (ده باشان) لهو ناوچه یه جیگی حه وانوهی خوئی تیدادرووست کردووه . میری میران مه بهستی کاک (مسعود) ه بۆیه ناوی میری میرانی بۆ داناوه وه ک هیمایه ک چوونکه ده سه لاتی پارتي ده سه لاتیکی بنه مالییه ده سه لات له باوکه وه بۆ کورد ه بیت. به کارهینانی وشه ی میری میرانی بۆ ئه وه ده گه رتیه وه ئه و ناوچه یی که له لایه ن کاک مسعوده وه که له پال شاخیکه داگیری کردووه مه بهستی له ناوچه ی (سه ری ره شه) که شویی حه وانوه یه تی که هیچ که سیک ناتوانی بۆ گهشت و سه یران و دیده وانی پرووی تیبکات رێگه پینه دراوه بۆ که سانی ئاسایی, به گي به گلهرزاده له میری میرانزاده دوو قۆلانج زرافتر و ورگنتره , که له وه ته ی خنجه ره که ی به روکی له چاوانی دیار نه بووه له وشاییه ی بۆنۆبه ره که ی سازیدا بوو ئا له و ساوه یبرای بیر به لای رانکوچۆخه دا نه چووه زمانگیران لیکدا لیکدا ده یان خوینده گوئییه کانی:

بۆشاکي خۆمالي ئی ناوه شیته وه خودا قه د و به ژنی جه نابتی ته نیا بۆ به رگی سفیلی ئه وروپی دروست کردووه! ته نیا له قه لافه ی به ریز تانده کائیته وه . میری میرانی بۆ مه گهر به ده گمه ن و به بۆنه ی هه ره تاییه ته وه بۆ خه ته نه سووره و بانگیشتی ماره برینو پرسه نه بی ده نا پانتۆل و چاکه تی به لاهه نه نگ و ناچیزه یه به مه ییش دوو نیازی پیکاهه:

١. وا خوئی ده نویتی که هه میشه شکوی سیپالی خۆمالي راده گری.

٢. خوئی له په تا و په سیوده پارێزیت. (سه راج ٢٠٢٤ : ٢١)

به گي به گلهرزاده دوو قۆلانج زه رافتره ورگنتره له میری میران ئه مه ئه وه ده رده خات که مام جلال له کاک مسعود به رزتره ورگنتره هه روه ها باسی جل و به رگیان ده کات ئامازه به وه ده کات که مام جلال زیاتر قات و چاکه تی ئه وروپی له بهر ده کات تا جل و به رگی کوردی به پیچه وانوه که کاک مسعود زیاتر جل و به رگی کوردی له بهر ده کات تا قات و چاکه تی ئه وروپی , ئه مه ش بۆ ئه وه یه زیاتر بلێت من پارێزه ری کولتورو فهره هنگی خۆمالم.

ئه نجام

١. له رۆمانی (سلیکووک هۆکلیر) دا بابه ته سه رکیه که ی باسکردنی ده سه لاتی یه کیتی و پارتيه , چۆنیتی حکوم کردنی ئه و ده سه لاته یه به رانه رخه لکی کوردستان , چه ندين جوړی ئه فسانه و چیرۆکی ئاینی به کارهیناوه , مه زانیدی له گه ل ده سه لاتی ئه م جووت حزه .

٢. رۆمانه که وه ک ئه نجامی سهره کی نیشانده دات , که ده سه لاتی سیاسی له رێگه سکۆنترو لکردنی سه رچاوه ئابورییه کانه وه , به مه بهستی کۆمه لگه یه کی چینه یه تی وه ها بنیات ناوه که تیدا تاک له مرۆبون داده مالرایت ده کرتیه کۆیله ی سیسته م ئه مه نه ک بۆ قازانجی ماددی , به لکوبو گرنتی کردنی وابه سته یی هه میشه یی زۆرینه ی خه لک به نوخبه یه کی سیاسی ده سه لاتخاوزه وه .

٣. داوا له تاک ده کرتی دووربکه ویته وه له دووشت ئه وانیش "ترس و ئاره زوو" وه چوونکه ته نها رێگایه بۆ ئه وه ی بتوانی بگه یته به ئه نجام , داها توویه کی پرشنگدار , ئه مه ته نها رێگایه بۆ ده ربازبون له ده سه لاتی خراپی هه ردوو حزب .

الشخصية كرمز تاريخي في رواية عبد الله سراج "سليك هوكلر"

٤. توژینه ده گاته ئه وئه نجامه که نووسه ره پینگه می تافوری (کرونوس و فیرعه ون) هه جهخت له سروشتی و یرانکاری دهسه لاتی خۆمالی ده کاته وه، که هاوشیوهی ئه فسانه کانه بۆ پارستنی کورسی پینگهی خۆی ئامادهیه نه وه کانی خۆی و داهاتووی نه ته وه که ی قوت بدات، هه موو به هایه کی مری و یاسای له پیناومانه وهی خۆیدا بکاته قوربانی.

٥. له پیناومانه وهی خۆیانده سه لاتی (یه کیتی و پارتی) ئامادهی هه موو خۆچه ماندنه وهیه کن به رانه به به دووژمنانی کوردستان، له کاتی ترسان له دهسه لاتیان په ناده به نه به ر دووژمنانی گهل.

٦. توژینه وه که ده گاته ئه وئه نجامه ئه م دوو دهسه لاته سیاسی به هیچ شیوهیه ک ناتوان و لاتی ک دابه زینن خاوه ن یاسابیت. چونکه له به رژه وهندی دهسه لاتی ئه م دوو حزبه نییه.

سه رچاوه کان

کتیب به کوردی

١. ئه حمه د: صافیه محمه د (٢٠١٤) شیوازی شیعه کوردیه کانی بیربال مه حمود، هه ولێر، چاپخانه ی رۆژه لات
٢. ئه حمه د: صافیه محمه د (٢٠١٣) لادان له شیعی هاوچه رخی کوردیدا، هه ولێر، چاپخانه ی حاجی هاشم.
٣. ئه لزهیدی: موفید ئه لزهیدی (٢٠١٥) سه ره تایه ک له فلسفه ی میژوو، و: بورهان حاته م گۆمه تالی، هه ولێر، ناوه ندی هزر.
٤. حه مه د: په خشان سایبر (٢٠١٢)، ره مز له شیعی هاوچه رخی کوردیدا (کرمانجی خواروو) (١٩٩١-١٩٧٠) هه ولێر، له بلاقراوه کانی ئه کادیمیای کوردی، چاپخانه ی هاشم.
٥. حسین: کازم شیخ (٢٠١٨) جوانیناسی عیرفانی له شیعه کانی شیخ نووره دهینی بریفکانی دا، سلیمانی، درگی سه رده م
٦. حسین: هه ژارفه قی سلیمان (٢٠٢٢) هیماگه ری له دهقه والا کانی شیرکۆبیکه سدا، سلیمانی چاپخانه ی زانکۆی سلیمانی.
٧. حسین: ره زای سه ید (٢٠١٨) قوتا بخانه ئه ده بییه کان، و: حه مه که ریم عارف، سلیمانی، ناوه ندی رۆشنیری سارا
٨. خۆشناو: هیمن عومه ر (٢٠١٠) شیعی تهنده قی چیرۆکی کوردی، هه ولێر، به رپوه به رایه تی چاپ و بلاقورده وهی هه ولێر
٩. سه جادی: بختیار، فره رهنگی زاراوه ی ره خنه ی ئینگیزی کوردی فارسی
١٠. عه لی: جعفره عه لی (٢٠١٨) کاریزما وه ک بزۆینه ری میژوو. سلیمانی، چاپخانه ی کارۆ.
١١. فه تاح: دلێر داود (٢٠١٦) سمبول د رۆمانا رۆژین ئیتون دا یا رۆماننفیس کۆفان سندی، هه ولێر چاپخانه ی هیتی.
١٢. کۆمه لیک نووسه ر (٢٠٠٧) فه لسه فه ی میژوو، و: پێین ره سوڵ ئیسماعیل، سلیمانی، چاپخانه ی شقان
١٣. محمدا: شاخه وان فره رهاد (٢٠١٤) کورتیله شیعر له ئه ده بی هاوچه رخی کوردیدا، هه ولێر چاپخانه ی رۆژه لات
١٤. محمه د: کامه ران محمه د (٢٠١٥) له نیوان مروّف و شوین و کاتدا دیمانه یه ک بۆ تیگه یشتن له میژوو، سلیمانی، چاپخانه ی یاد
١٥. محمود: مجید محمود (٢٠٠٨) شیعه ره فه لسه فه، و فوئادمه جید میسری، سلیمانی، چاپ و په خشی حه مدی



الشخصية كرمز تاريخي في رواية عبد الله سراج "سليك هوكلر"

١٦. مستهفا: ئاسۆ عومەر (٢٠٠٩) بهها ئیستاتیکیه کانی شیعر لای پیره میژد و شیخ نوری شیخ سالح و گۆران، ههولێر، درگای موکریان
١٧. موفته خهري: (٢٠٢٢) بنه ماکانی زانستی میژوو، و: بیستون عهبدولکهريم، تاران چاپخانهی جهنگه ل
١٨. میراوده لی: خه سهرو میراوده لی (٢٠١٦): ئه فسانه ومه عریفه، سلیمانی، چاپخانهی په نجه ره
١٩. هه ورامی: حمه کریم (٢٠٠٥) ئه ده بی مندالان کوردی، ههولێر، چاپخانهی وهزارهتی پهروه رده
٢٠. یونگ: کارل گۆستاف (٢٠١٩) مروّف وهیماکان، و: روقیه سهییدی، چاپی یه کهم ههولێر، ناوهندی رۆشنیری ئاوێر

سه رچاوه عهريبيه کان.

٢١. قورئانی پیرۆز
 ٢٢. ابن منظور: لسان العرب (١٩٩٧) المجلد الخامس، دار الصادر.
 ٢٣. احمد: محمد فتوح احمد (١٩٧٧) الرموز الرمزية في الشعر المعاصر، القاهرة، دار المعارف بمصر.
 ٢٤. لؤلؤه: عبدالواحد لؤلؤه (١٩٨٣) موسوعة المصطلح التقدي الرمز.
 ٢٥. الدرويش، محمود (١٩٥٧) الرمزية في الادب العربي، القاهرة، دارالقاهرة.
 ٢٦. مطر: اميرة حلمي (١٩٧٩) فلسفة الجمال، القاهرة، دارالمعارف.
 ٢٧. نصر: عاطف جودة نصر (١٩٧٨) الرمز الشعر عند الصوفية، بيروت، دار الكندي.
- ### کتیبه کان به فارسی
٢٨. دهخدا: علی اکبر (١٣٤٢) لغتنام دهخدا، حرف (ر) تهران، سازمان مدیریت برنامه ریزی کشور.
 ٢٩. جان ارمسترانگ (١٣٩٥) درس های نیچه برای زندگی، و: صلح نجفی، چاپخانهی انتشارات هنوز.

کتیب به ئینگلیزی

- 30_Cuddon; J.A(1999) Dictionary of literary terms and literary theory .fourth edition. USA. Penguin books.
- 31 Maritain "J (1993) sign and smbolin :Redeemingth tim ;London.
- 32Karl Marx. (1859)A contribution to the critique of political Economy.Berlin.Germany. Franz Duncker

نامه ی ئه کادیمی

- ١٣٣ احمد: جه بار اسماعیل احمد (٢٠١٩) چه مکی دهسه لات له هزری میشتیل فۆکۆدا ودرکه ته کانی له هه ریمی کوردستان/عیراق
٣٤. ئیبراهیم، دلاوه ر (٢٠١٥) شیعرییه ت له دهقه کانی (ئه نوه رقادر محمه د) دا، نامه ی ماسته ر، زانکۆی سلیمانی.



گوڤاری ئە کادیمی بەزمانی کوردی

٣٥. اسماعیل: سرود ولی اسماعیل (٢٠٢٤)، هێمایێن میژوویی د شعرا نووخازا کوردیدا، گوڤاری کوردینم، ژماره (١١).
٣٦. رەسوڵ: تەها ئەحه مەد (٢٠١٢) ئیستیتیکا و فەلسەفە ی هونەر، گوڤاری پامان، ژماره (١٧٩).
٣٨. فەتاح: رزگار عومەر فەتاح، (٢٠١٥) بەهای رەمز لە شیعەرەکانی لەتێف هەلمەت دا، زانکۆی راپەرین، سکوێ پەرورەدە، بەشی کوردی.
٣٩. مزیری: عبدولرحمان مزیری (٢٠٠٩) چەقەنگ د هۆزانا کوردی دا، گوڤاری رۆشنیرنووی ژماره (١١٣).

resources

Books in Kurdish

- 1- Ahmad: Safia Mohammed (2014) Kurdish Poems of Pirbal Mahmoud, Erbil, Rojhelat Printing House
- 2- Ahmad: Safi Mohammed (2013) Ladan in contemporary Kurdish poetry, Erbil, Haji Hashim Printing House.
- 3- Al-Zaidi: Mofid Al-Zaidi (2015) Introduction to the Philosophy of History, and: Burhan Hatam Gomatali, Erbil, Nawndi HZR.
- 4- Hamad: Pakhshan Sabir (2012), Ramz in Contemporary Kurdish Poetry (Lower Kurdish (1970-1991) Erbil, Kurdish Academy Publications, Hashim Printing House.
- 5- Hussein: Kazim Sheikh (2018) Mystical Aesthetics in the Poems of Sheikh Nuradeini Brifkani, Sulaimani, Sardam Institute
- 6- Hussein: Hazhar Fage Sulaiman (2022) Symbolism in Open Texts of Sherko Bekas, Sulaimani University Press.
- 7- Hosseini: Reza Sayed (2018) Literary Schools, and: Hama Karim Arif, Sulaimani, Sara Cultural Center
- 8- Khoshnaw: Hemn Omar (2010) Kurdish Story Text Poetry, Erbil, Erbil Printing and Publishing Directorate
- 9- Sajadi: Bakhtiar, Dictionary of English-Kurdish-Persian Criticism
- 10- Ali: Jaafar Ali (2018) Charisma as the engine of history. Sulaimani, Karo Printing House.
- 11- Fatah: Dilêr Daud (2016) Symbol in the novel Rozhin Itun by novelist Kovan Sindhi, Erbil Hevi Printing House.
- 12- Komek Nusra (2007) Philosophy of History, by Rebin Rasul Ismail, Sulaimani, Shvan Printing House
- 13- Mohammed: Shakhawan Farhad (2014) Short Poetry in Contemporary Kurdish Literature, Erbil Rojhelat Printing House



- 14- Mohammed: Kamran Mohammed (2015) Between Man, Place and Time, an Interview for Understanding History, Sulaimani, Yad Printing House
- 15- Mahmoud: Majid Mahmoud (2008) Poetry and Philosophy, and Fuad Majid Misri, Sulaimani, Hamdi Publishing House
- 16- Mustafa: Aso Omar (2009) Aesthetic values of poetry by Piramird, Sheikh Nuri Sheikh Salih and Goran, Erbil, Mukriani Institute
- 17- Muftakhari: (2022) Principles of History, and: Bestun Abdulkarim, Tehran Jungle Printing House
- 18- Mirawdali: Khasraw Mirawdali (2016): Myth and Knowledge, Sulaimani, Panjara Printing House
- 19- Hawrami: Hama Karim (2005) Kurdish Children's Literature, Erbil, Ministry of Education Printing House.
- 20- Jung: Karl Gustaf (2019) Man and Symbols, and: Ruqiya Sayyidi, first edition Erbil, Awer Cultural Center

-
Arabic sources.

- 21- The Holy Qur'an
- 22- Ibn Manzoor: Lisan al-Arab (1997), Volume 5, Dar al-Sader.
- 23- Ahmad: Mohammed Fatouh Ahmad (1977) Symbols and Symbolism in Contemporary Poetry, Cairo, Dar al-Ma'arif, Egypt.
- 24- Pearl: Abdulwahid Pearl (1983) Encyclopedia of Symbolic Terminology.
- 25- Al-Darwish, Mahmoud (1957) Symbolism in Arabic Literature, Cairo, Cairo.
- 26- Author: Amir Helmi (1979) Philosophy of Beauty, Cairo, Dar al-Ma'arif.
- 27- Nasr: Atif Judah Nasr (1978) The Symbol of Poetry at the Sufi, Beirut, Dar al-Kandi.

Books in Persian

- 28- Dakhda: Ali Akbar (1963) in the name of Dakhda, Letter (R) Tehran, Director of the Country Program Organization.
- 29- John Armstrong (2016) Nietzsche's Lessons for Life, edited by Saleh Najafi, Hanoz Publishing House.

1- _____

Books in English

- 30- Cuddon; J.A(1999) Dictionary of Literary Terms and Literary Theory .fourth edition. USA. Penguin books.



Maritain "J (1993) Sign and Symbolism :Redeemingth Team ;London

- 31- Karl Marx. (1859)A Contribution to the Critique of Political Economy.Berlin.Germany. Franz Duncker

Academic Letters

- 32- Ahmad: Jabar Ismail Ahmad (2019) The Concept of Power in Michel Foucault's Thought and its Applications in the Kurdistan Region/Iraq
- 33- Ibrahim, Dlawar (2015) Poetry in the texts of Anwar Qadir Mohammed, Master's thesis, University of Sulaimani.
- 34- Academic Journal in Kurdish
- 35- Hemayen Mejwooy in Kurdish Modern Poetry, Kurdinm Magazine, No. (11.)
- 36- Rasul: Taha Ahmad (2012) Aesthetics and Philosophy of Art, Raman Magazine, No. (179.)
- 37- Fatah: Rizgar Omar Fatah, (2015) Value of Symbols in Latif Helmet's Poems, Raperin University, School of Education, Kurdish Department.
- 38- Maziri: Abdulrahman Maziri (2009) Chevang d Hozana Kurdi da, Govari Roshnbirinuwe, No. (113.)

